ウルトラ YJC

はやて×ブレード 9

×HAYATE×CROSS×BLADE×

林家志弦

林家志弦

集英社

ISBN978-4-08-877575-3

C9979 ¥600E

9784088775753

1929979006006

定価 本体600円＋税

雑誌 44265－75

遂に遂に！　因縁の相手、朱炎雪×氷室瞑子ペアとの仕合いを決意した綾那。己の剣の錆を落とすべく、Sランカー・神門玲の胸を借りて特訓を開始する。はやても、刃友の想いに応えるべく、秘密特訓に明け暮れる。一方、朱炎雪も、念願の相手との戦いに向けて牙を研いでいた…！　始業式で鳴るであろう鐘に向けて、乙女の意地が学園に満ちる！決戦の刻、迫る――!!

HAYATE CROSS BLADE

We've come a rather long way, haven't we?
It felt like a long time has passed, and yet it also felt short...
...
FLIP
Volume 9
In my mind, there are already a large number of volumes available.

....
Both thoughts are correct to an extent.
To be specific, it felt like it took 4 years, but it seems as if only 4 months have passed.
It felt like a long time has passed, and yet it also felt short...
the various people...
Let us thank...
Even so,
It's interesting after all, Kinnikuman.
Pieces

HAYATE CROSS BLADE

THANK 9 YOU!

TN: Japanese pronounces 'Thank you' as 'San Kyuu' Kyuu means 9 in Japanese.

UJ ウルトラ YJC

SHAYATE CROSS BLADE

はやて×ブレード 9

林家志弦

集英社

SHIZUKU HAYASHIYA

HAYATE CROSS BLADE

9

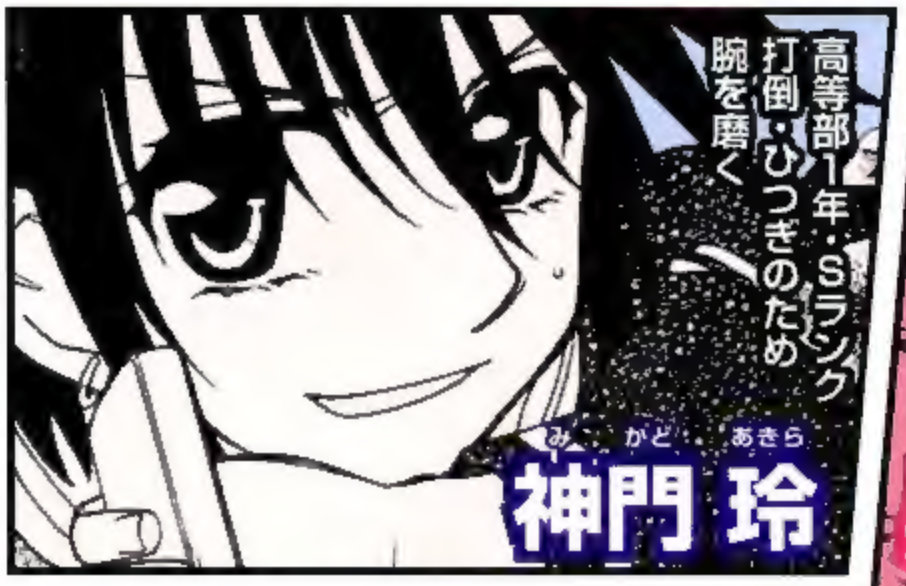
SHIZURU HAYASHIYA

はやて×ブレード

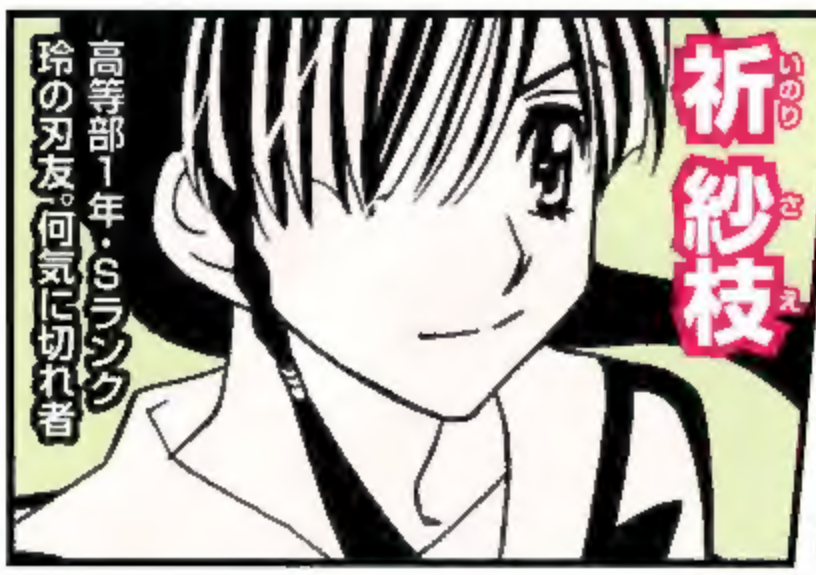
×HAYATE×CROSS×BLADE×

無道綾那
中等部3年・Bランク
元・刃友にケガを負わせた過去を持つ

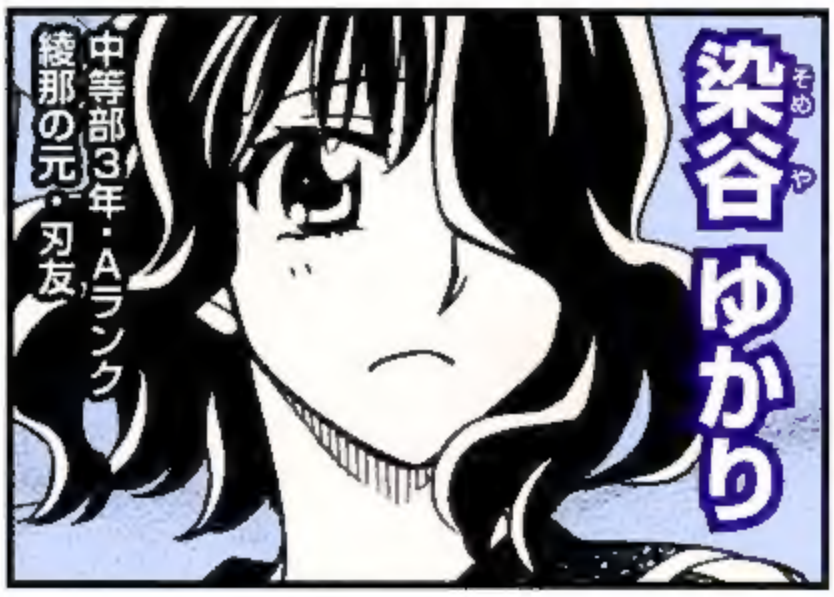
黒鉄はやて
中等部1年・Bランク
双子の姉の替え玉として天地学園に通う



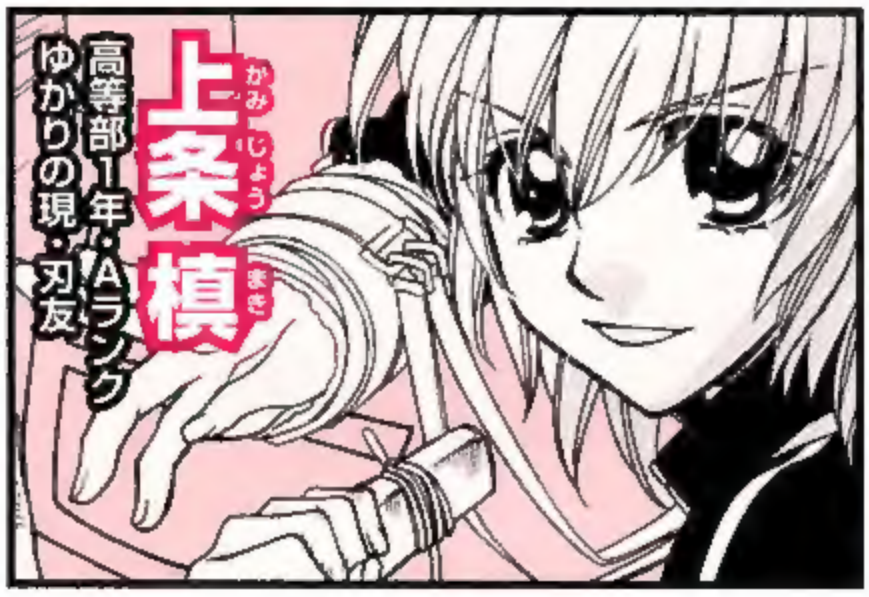
神門玲
高等部1年・Sランク
打倒・ひつぎのため腕を磨く



祈紗枝
高等部1年・Sランク
玲の刃友。何気に切れ者



染谷ゆかり
中等部3年・Aランク
綾那の元・刃友



上条槙
高等部1年・Aランク
ゆかりの現・刃友

氷室瞑子
高等部2年・Aランク
炎雪の刃友。趣味は人間観察

朱炎雪
高等部2年・Aランク
綾那を同類とみなし、再戦に固執している

久我順
中等部3年・Cランク
綾那のルームメイト

STORY×CHARACTERS

剣技特待生の乙女たちが、日々バカ熱い戦いを繰り広げる「天地学園」。
氷室瞑子の策略に怒りを覚えた綾那は、遂に因縁の相手、朱炎雪に立ち
向かう決意をする。来るべき決戦の時に向けて、乙女達の特訓が始まる！

HAYATE CROSS BLADE×09

CONTENTS

#MISSING NUMBER IDIOCY CANNOT BE CURED NO MATTER HOW MANY TIMES YOU TRY ---- 5

#48 MERRY CHRISTMAS, MISTER IDIOT --- 17

#49 WRITTEN AS SERIOUS, READ AS IDIOT - 39

#50 THE SKY THAT IDIOTS SEE AND THE DEPTH OF THE EARTH ----- 75

#51 THE ONE WHO BECOMES AN IDIOT, THAT GUIDEPOST ---- 101

#52 HIT THE ROAD, IDIOT ---------- 125

#53 THE IDIOT THAT ARRIVED SUDDENLY - 149

#54 THE STAR THAT THE IDIOT DROPPED - 179

#EXTRA IDIOTS AND STROLLING ------- 205

AFTERWORD ---------- 211

MIKADO AKIRA.

MUDOU AYANA.

#Missing Number
Idiocy Will Not Be Cured No Matter How Many Times You Try

POTATO.

THE HELL IT IS!!!

Steaming

TWO SWORDSWOMEN CROSS THEIR SWORDS FOR VICTORY AND A SWEET-

THE TIME IS JUST ABOUT CHRISTMAS EVE.

—HOW-EVER,

MEANWHILE, DURING THAT TIME,

fuuu...

THE SWORD-BEARING STUDENTS WHO HAVE RETURNED HOME ARE-

WHA?

IT BOTHERS THE BOTH OF YOU AS WELL, DOESN'T IT?

...NO.

-No, not really-

NOT AT ALL.

BUT IT BOTHERS ME.

SO STAY WITH ME UNTIL THE NEW YEAR BEGINS.

UWA?

AND UNTIL ALL KINDS OF WORK ARE FINISHED.

...WHAT?

OH!

WHAT? WHAT ARE YOU SAYIN-

DON'T TELL ME IT'S THAT?!!

Again ...?

#Missing Number

Idiocy Will Not Be Cured No Matter How Many Times You Try

I WONDER WHAT IT IS... I'M GETTING CHILLS...

BRR...

SHIVER...

ARE YOU COLD, MIYAMOTO-SAN?

THEN, LET'S EAT MORE SWEET POTATOES!

SWEET POTATOES CAN HELP WITH THE COLD!

...NO.

THIS CAN'T BE CURED WITH POTATOES...

DON'T LIE, MICHI.

Here Here

Potatoes potatoes

She's up to no good again...

FILE 1: KAMIJOU MAKI

TONIGHT IS CHRISTMAS EVE AND I'M LEAVING TOMORROW...

IT'S LONELY...

I WONDER IF MOM AND DAD LEFT ALREADY.

I'M FINISHED WITH THE PACKING.

YEP.

IT'S EVEN LONELIER NOW.

Don't catch a cold, alright?

Happy New Year, Maki-chan!

MORE-OVER, IT'S STILL EARLY...

IT'S FINE THAT SHE ORDERED THE SPECIAL DINNER FOR ME BUT...

"EVEN IF IT'S ONLY DINNER, HAVE AN EXTRAVA-GANT ONE!"

BUT IT'S... CHRISTMAS, AFTER ALL...

Eating this alone is-

WHAT KIND OF PARENT GIVES A HIGH SCHOOL STUDENT ALCOHOL...?

THERE'S EVEN CHAMPAGNE...

IF I START DRINKING NOW, I'LL BE FINE BY TOMORROW, RIGHT?

Grab

WHAT-EVER, I'LL JUST DRINK IT.

CLANG

AH...

CRASH

waaaa aaaaaaa

AAAA AAHH HH...!

AAA AHHH...

Fssssssh

OKAY, MERRY CHRIST-MA——...

CRASH

HUH?!

POP

BANG

YOU SHOULD CLEAN UP THE STUFF THAT BROKE FIRST...

Okay?

I'd like to lend you a hand, but your place is too far from mine after all...!

SENPAI ...

Fu fu fufufu fu

SOB

It went Crash, C'nk, Crash Clank

It looked like a game of Breakout/ Shatter.

I wish I could've shown it to you too, Yukari

I think that's why it's called champagne*

PLEASE DRINK ONLY AFTER YOU'RE 20

TN: Pun "Champagne" in Japanese sounds like the sfx for "crash" and "pop"

FILE 2: KIRIYA OUKA

I'D LIKE TO SPEND MY TIME WITHOUT SEEING YOUR FACE DURING THE VACATION AT LEAST.

It's freezing!

WHAT IS IT?

CALLING ME OUT TO A PLACE LIKE THIS...

WHAT DID YOU MEAN BY INVITING ME TO AKIHABARA BECAUSE YOU'RE SAD? IT'S CHRISTMAS, I'M BU-....

I'M LEAVING IF IT'S NOTHING IMPORTANT.

HERE!

Rustle

I AIN'T AN ENTERTAINER AND SURE AS HELL AIN'T YOUR PARTNER!

YOU'RE FAITHFULLY EXECUTING THE *"ENTERTAINERS ARE USUALLY NOT ON GOOD TERMS WITH THEIR PARTNERS"* ACT, HUH?

I'D EXPECT NOTHING LESS FROM YOU, OUKA!

Waahhh

PISSED

IT'S CHRIST-MAS AFTER ALL!

THAT'S — RIGHT —

DID YOU INVITE ME TO GIVE ME THIS?

…

LET'S DO OUR BEST NEXT YEAR TOO!

MERRY CHRISTMAS, OUKA!

I THINK THIS IS CUTE, TOO—

PUT THIS ON FIRST—

IT'LL LOOK GOOD ON YOU.

COME ON, OPEN IT!

EVEN THOUGH I DIDN'T PREPARE ANY PRESENTS...

HOW SILLY...

rustle

rustle

.....

MERRY-

A NOTE FROM BENI-BACHI

MANSEI-BASHI

THAT'S A BRIDGE IN AKIHA-BARA

PREPA-RATION COM-PLETE!

YEP!

SO I'M THE IDIOT HERE...?

.....

What kind of joke is this...?

CHRISTMAS DEBUT IN MANSEIBASHI!

YAHOO!!

we're gonna do it!!

NOW, LET'S BEGIN THE ONIGASHI-MA STREET LIVE!

Street lives are prohibited. By Manseibashi Police Station

LATER: ESCORTED TO THE MANSEIBASHI POLICE STATION.

FILE3: HOSHIKAWA KUREA

FINISHED!!

PIIIII

RINGING

ALRIGHT, TIME'S UP!!

ラーメン 大至

SLURP

slurp slurp slurp slurp slurp

ALL OF THE RESTAURANTS IN THIS MALL HAVE LARGE-SERVING CHALLENGE MENUS OUT.

BECAUSE OF THE CHRISTMAS FOOD FIGHT FESTIVAL,

TAKE THIS CHANCE TO EAT ALL YOU CAN.

PICK ANYWHERE YOU LIKE. JUST EAT WELL.

Ah—

CHALLENGE

WHERE ARE WE GOING NEXT, KUREA?

YAH-HAH! I SURE ATE A LOT!

Fifth shop cleared!

I ONLY TOOK YOU ALONG... I DIDN'T BUY YOU ANYTHING THOUGH...

UH...

WELL, I GUESS SO.

Shine

THIS IS KUREA'S CHRISTMAS PRESENT, HUH??

THIS IS AMAAAAAZING!

...WHAT? DID YOU FORGET TO EAT SOMETHING?!

EH?!

tmp

OH, OH, OH!

WAIT A SEC, KUREA!

HUH?

A NNY.CO

I should have said it before...

sigh...

YOU SHOULD HAVE KEPT IT FOR SNACK MONEY...

The funds for the next semester-

.....IDIOT...

IT'S OKAY, KUREA! 'CAUSE I'M GONNA EAT AGAIN!!

A CUTE STORY.

HERE YOU GO!

A LARGE SERVING FOR KUREA TOO!

CLATTER

I BOUGHT THEM WITH ALL THE PRIZE MONEY I WON FROM EATING!

Wow— There are a lot of new colors

ER...

MANI-CURE?

FILE4: ASAKURA MIZUCHI

OH, NO, PLEASE DON'T SAY THAT!!

I HEARD FROM MY DAUGHTER!

THOUGH I'M PART OF THE ASAKURA FAMILY, I HAVE NOTHING TO DO WITH THE COMPANY...

Please-

Um...

UM...

TAKAMI-SAN'S PARENTS...

LIKE I SAID...

M-

Come on in!

MIZUCHI-SAN, DON'T MIND THEM. PLEASE COME IN!

HEEEEE!

NO... I DIDN'T COME HERE TO COLLECT THE DEBTS...

GULP

WE WILL DEFINITELY RETURN THE FUNDS THAT WE BORROWED!!!

MISS, YOU ARE THE ONE WHO SAVED THIS TAKAMI FAMILY!

AN-

ANYWAYS, SOU, HERE,

REFRESH-MENTS!

Oh, thank you.

rustle

MY GRANDMOTHER SENT US THESE *FRESHLY HARVESTED** —

For inviting me—

I SHOULD BE THE ONE THANKING YOU INSTEAD.

Hm?

THAT MIZUCHI-SAN REALLY CAME TO CELEBRATE CHRISTMAS WITH ME.

WOOOW, BUT I'M SO GLAD!

BECAUSE I WAS BORED, AS I HAD *NOTHING IN PARTICULAR PLANNED**.

NO, I DON'T MEAN IT LIKE THAT!!

AH!

COL-LECTING DEBTS?!!

shocked

COL-LECTING DEBTS?!!

I WONDER IF IT'S BETTER IF I JUST LEAVE, SOU...

.....

GEEZ, DAD, YOU'RE SO ANNOYING!!

AAAAGH

AGAIN AND AGAIN...

RIDICULOUS!

TN: Collecting debts and nothing in particular sound and are written similarly.

TN: Again, Collecting debts and freshly harvested sound similar

FILE5: SHIDOU MISAKO

flap

flap

WHAAAAAT? YOU DON'T KNOW, NANCY?

THIS IS WHAT YOU NORMALLY DO FOR CHRISTMAS.

SID.

WHAT ARE THOSE?

flap

TN: It's a tradition for Japanese families with sons to hang koinobori during Children's Day. The black ones represent the father.)

YOU'VE GOT IT ALL WRONG.

... YEAH.

LAUGHING NOOOOOSE!

DUN

Why is there a stump here?

IT'S A GRAND-CHILD AND YET, HE'S A DAD*!!

THE HUGE SOCK IS THE BLACK CARP AND IT'S THE FATHER*,

.....

TN: It's a pun between 'Grandchild' (Mago) and 'Black carp' (Magoi).

The family's too freakn big.

BECAUSE YOUR FAMILY'S POOR.

THOSE ARE DONATIONS FROM YOUR NEIGHBORS, BAKASUKE*.

THE SHIDOU FAMILY IS LOVED BY THEIR NEIGHBORS.

You shouldn't be buying instruments, dumbass.

Dumb ass.

Nancy food—

Nee-tan, food—

HELL NO, I HAVEN'T! THERE'S MOCHI OR SOMETHING IN IT EVERY YEAR!

DUOOOON

TN: Baka = idiot. Suke is normally used in names. E.g. Ryousuke. Nancy named Sid "Idiotsuke" here.

WELL THEN, CONTINUE TO WATCH OVER ALL THE STUDENTS WHO ARE ON THEIR VACATION.

WE SHALL MEET AGAIN AT THE OPENING CEREMONY.

Do request for your expenses on another day.

GOOD WORK, TATEWAKI.

YOU'VE BEEN A GREAT HELP.

Investigated by Tatewaki Hikaru.

That is all.

Yes...

HIT-SUGI-SAAA-MAAA!!

TNNNNNB

DID YOU JUST INDIRECTLY TELL ME NOT TO RETURN?

EXCUSE ME, HITSUGI-SAMA.

NOW,

SNAP

YOU... YOU JUST WANTED TATEWAKI TO STAY AWAY FROM YOU, RIGHT?

Don't "restart".

BULL'S EYE

RE-START !!!

SPARK

THAT'S BETTER.

LE

excited

excited

The continuation of Volume 8 begins from the next page on!

hoshitori

VROOOOOOOM

—I'D LIKE FOR YOU TO CHEER UP SOON.

IT'S CHRISTMAS EVE, AFTER ALL.

IS INVITING YOUR FIANCE TO A MEAL SUCH A TERRIBLE THING?

#48

Merry Christmas, Mr. Idiot

IT WAS JUST SO SUDDEN—

HIGH SCHOOL GIRLS DON'T HAVE ALL THE TIME IN THE WORLD.

...I'M NOT MAD.

OH NO.

YOU ARE A WONDERFUL AND UNDER-STANDING ADULT.

NOW TELL ME, AM I SELFISH?

AND SENDING YOU ALL THE WAY BACK TO THE ACADEMY AS SOON AS POSSIBLE.

I KNOW

THAT'S WHY I'M LETTING YOU GO AFTER LUNCH

RYOUICHI-SAN.

HOWEVER, THIS WILL ONLY GO ON UNTIL SPRING

—WELL, IT'S FINE FOR NOW

YOU'RE STILL YOUNG AND WANT FREEDOM TOO

IT'S BETTER TO MATCH MY OVERSEAS APPOINTMENT, ISN'T IT?

ORIGINALLY YOU WERE TO JOIN MY FAMILY AT THE SAME TIME AS YOUR BIRTHDAY BUT

SPRING.

HUH

ARE YOU NOT SATISFIED?

SAE-SAN.

THIS IS NONE OF MY BUSINESS, BUT I'LL ADVISE YOU ON ONE THING.

NO, THIS IS ENOUGH.

...NO.

I'LL BE ABLE TO CLEAR THINGS UP BEFORE SPRING.

EVEN IF YOU WERE TO GAIN AKIRA'S FAVOR AND HAVE HER BACK YOU UP,

IT WILL NOT MEAN ANYTHING TO THE MIKADO FAMILY.

THAT KID HOLDS NO POWER OR AUTHORITY.

WHAT YOU ARE SAYING.

.....

I DON'T REALLY UNDERSTAND...

I AM THE ONLY ONE WHO CAN SAVE THE INORI FAMILY.

I HAVE THE POWER.

OF COURSE, YOUR FUTURE IS ALSO...

...I WAS RUDE—MY APOLOGIES.

STOP THE CAR!

I JUST WANT YOU TO REMEMBER THAT...

THUD

WHATCHA DOIN' HERE?

IT'S INORIN!

Right?

KURO-GANE-SAN!

WHAA?

HANG ON, I'LL WALK WITH YOU.

THAT'S MY LINE.

WHEN SPRING COMES, YOU WILL BE LIVING OVERSEAS AS MY WIFE.

...PREPARE YOURSELF.

THANK YOU, I'LL BE FINE FROM HERE.

IT'S MY JUNIOR FROM SCHOOL.

Young Master!

WHAT IS IT?

I'LL BE A GOOD HOUSE-WIFE.

Please don't forget your seatbelt

I'LL KEEP IT IN MIND.

SLIDE

Hm?

DON'T WORRY 'BOUT IT. I WAS HOPING FOR THAT ACTUALLY.

Thanks, Kuroganesan ♡

?

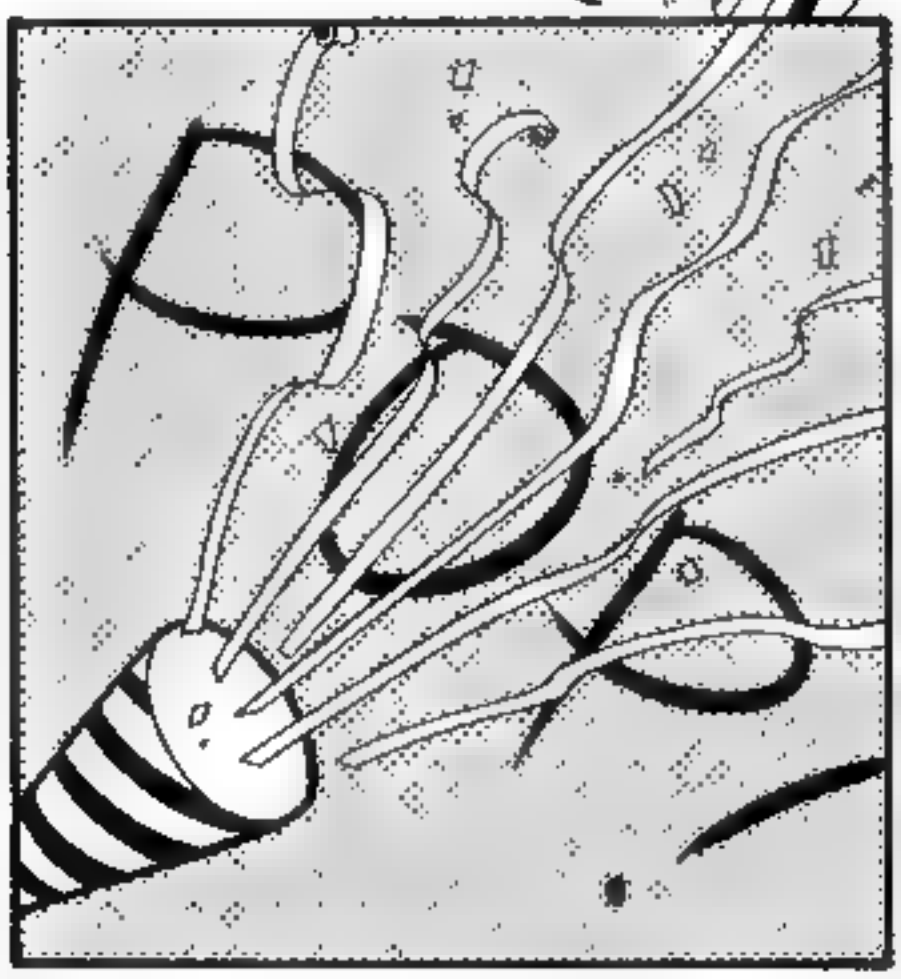
rustle

rustle

VRDDDDDM

Huh?

THE CAR LEFT, YOU OKAY WITH THAT?



JOIN ?

?

What?

I'LL HELP IF YOU WANT. WHERE ARE YOU GOING?

THOSE LOOK HEAVY,

rustle

YOU SHOULD JOIN US, INORIN!

WOWWW THANKS!

CHRISTMASSS!!!

YAAAAAY!

MERRRRY

Please enjoy yourself.

YOU HAVE NOTHING TO DO WITH MY BITTER MOOD.

NO,

I CAME WITHOUT AN INVITATION...

I'M SORRY, BUT AM I BOTHERING YOU?

...U-

Um...

And I'm a stranger...

THE PROBLEM IS HAYATE-CHAN.

THIS IS THE PROPER WAY TO CELEBRATE CHRISTMAS, HUH?

AHAHA, I SEE...

Yer cake

Here

Thank you

NO, CHIHARU-SAN, IT'S NOT LIKE THAT!

What do you mean by..

NO...I'M NOT HER WIF-

JUST HOW MANY WIVES DO YOU HAVE?!!

YOU BROUGHT AYANA-CHAN OVER JUST THE OTHER DAY...

HM ?

You mean sisters-in-arms..

.....

OHHH,

SHISHO'S WIFE!

INORIN IS——

IT WOULDN'T HAVE BEEN THIS TROUBLESOME.

I GUESS, IF I WERE AKIRA'S WIFE,

huh?

IN ITS OWN WAY.

THOUGH THAT WOULD BE FUNNY...

SHIT!!

thWACK

thWACK

thWACK

...TSK-

HAA AAA AH!!

thwack

BAM

SSSSS

sss

sss

sssssh

cough

YOU'RE ALREADY DONE?

WE JUST STARTED!

...HEY,

I didn't say I wouldn't hit your torso!

PANT

NOT YET.

I CAN CONTINUE.

PANT

cough

...NO.

PANT

CRAP...

EVEN MY STAMINA FELL...

Somehow

JUST EAT THE DAMN POTATO ALREADY!

...

THE SWEET POTATO WILL CRY IF YOU GIVE UP SO EASILY.

THAT'S THE SPIRIT, MUDOU-SAN.

BUT I'M FINE WITH THAT.

Oh.

WHEN I'M FIGHTING AN OPPONENT OF HIGHER RANK, THE SKILLS I LACK REALLY STAND OUT.

I'M...

I'LL GET BEATEN UP FIRST.

PANT PANT

tremble tremble tremble

READY !!!

stagger stagger

AND SHE'S A SHIRO-FUKU.

IF WE CONTINUE, I'LL BE BEATEN UP PRETTY BADLY.

DAM

—THEN I'LL START FROM THERE!!

YOU'RE GETTING HEATED UP.

—OH, WHAT'S UP?

CLACK

FSSSs

SSSSSh

BAM

YOU AREN'T THAT DIFFERENT FROM THE SHITTY RUNT, HUH?

Ouch

I THOUGHT YOU WERE A CALMER PERSON, BUT...

MY STORE'S JUST BEEN CLOSED 'TIL NOW.

I'VE ALWAYS BEEN LIKE THIS.

ISN'T IT TOUGH TO HAVE THAT BLANK PERIOD?!

SO YOU'RE REOPENING YOUR STORE NOW?

—I SEE...

SO THAT I DON'T BECOME A BURDEN TO HER!!

THAT'S WHY I'M RECOVERING WITH THIS!

SO THAT I CAN PROTECT...

BOTH THE STAR,

AND HER.

YAAAAY!

FAMILY MART MASK IS GONNA GIVE OUT PRESENTS TO THE GOOD KIDS!!

YEAHH !!!

ISN'T THAT USUALLY SANTA'S JOB?

WOOOW

HUUAH ?

It's a dream,

for these kids.

KURO-GANE-SAN...

IT'S HARD TO BE A HERO SOMETIMES- I'M OUT OF BREATH.

PHEEEW.

rustle

YEP. BE CAREFUL, ALRIGHT? IT'S DANGEROUS.

Squeal

Squeal

DANDELION GARDEN'S HERO IS FAMILY MART MASK!

NO, NO, NEE-CHAN*.

*TN: Older sister

AND LAWSON MASK.

WHOA

To be frank, it's Hayate and Meganee though.

PLUS THEY'RE SO MUCH MORE RELIABLE THAN SOMEONE LIKE SANTA!

AND SANTA'S WEAK—

?

WHY YOU GUYS ARE PARTICIPATING IN THE HOSHITORI.

I HEARD YOUR REASON...

IT'S A HUGE RESPON-SIBILITY.

Nuh uh. that's just a turtle!

Mine's the Shinkai 2000* —

A bunny — !

YOU HAVE TO PROTECT THESE KIDS, RIGHT?

TN. Japanese-made manned research submersible.

IT'S FUN TO TAKE STARS WITH AYANA.

YEP.

IT IS?

BECAUSE AYANA'S AROUND.

NAHH, THAT'S NOT TRUE.

ISN'T THAT PRETTY MUCH THE BEST THING EVER?

BRINGING THE KIDS ONE STEP CLOSER TO HAPPINESS IF WE WIN,

BECOMING STRONGER TOGETHER,

AND IT'S SUPER FUN NOW.

UGH!

SKKHOH!

thwack

UGH!

thwack

.....

.....

It was just a coincidence!

DAMMIT, THIS GIRL...!

IT AIN'T OVER YET, NOW COME.....

thwack

OOH...

HUH?

wobble

HEH...

HEY! IT WAS JUST ONE POINT. WHAT ARE YOU GETTING ALL WORKED UP ABOUT...

WHA-...

I GOT A POINT FROM A SHIROFUKU ...!!!

Hah...

I GOT IT...

PANT

PANT

PANT

WA HA HA HA HA HA

QUIT SPARKLING —!!

MIKADO-SAN,

THAT POINT ALONE IS IMPECCABLY PRECIOUS.

IT IS THE SAME FOR YOU.

BECAUSE IT'S FUN.

AND IT'S FUN BECAUSE SHE LIKES THE SWORD.

It's the first step towards the sweet potato.

THAT CANNOT BE HELPED. TO MUDOU-SAN, THAT POINT JUST NOW WAS PRICELESS.

chomp

munch

munch

munch

munch

ENOUGH ABOUT THE DAMN POTATO!!

And you're really eating it!!

WHAT'S THE BIG DEAL?! IT WAS JUST ONE POINT!!

MY SWORD IS PURELY FOR THE SAKE OF TAKING OVER TENCHI.

IT'S NOT AS IF I LIKE THE SWORD OR ANYTHING.

...HELL NO.

AND YOU!! JUST WHEN ARE YOU GOING TO STOP WITH THAT SPARKLING?!!

HELL NO, I HAVEN'T!!!

I GOT IT...

SHAKE wobble wobble

HA HA HA

FUA HA

YOU'VE BEEN SPARKLING AS MUCH AS MUDOU-SAN FOR A WHILE NOW.

I WONDER IF I'VE BEEN SEEING THINGS.

OH REALLY?

EH?

IF TENCHI ACADEMY DISAPPEARS...

—IF...

WHAT WILL YOU DO, KUROGANE-SAN?

I'LL SHOW YOU THAT THE POINT YOU TOOK JUST NOW WAS AN ILLUSION!!!

DAMMIT ...

BRING IT ONNNN!!!

YOU'RE HORRIBLE AT HIDING YOUR EMBARRASSMENT, AREN'T YOU, MIKADO-SAN?

YEAH.

IS THAT, HUH?

SO SHISHO AND INORIN'S GOAL...

KYAAAAA

YOU'RE NOT THE ONLY ONE WHO'D BE SAD, RIGHT, KUROGANE-SAN?

IF THAT HAPPENS, THEN...

YOU'D BE SAD, RIGHT?

AKIRA AND I ARE,

PLANNING TO SHUT TENCHI ACADEMY DOWN IF WE DEFEAT KAICHOU AND HER SISTER-IN-ARMS.

YOU'RE RIGHT, EVERYONE WOULD BE SAD.

YE—P!

ALMOST EVERY ONE OF THE SWORD-BEARERS HAS A GOAL, SO...

IF THAT HAPPENS, EVERYONE WILL DESPERATELY TRY TO TAKE SHISHO'S STARS —

BUT,

OF COURSE, THERE WON'T BE ANY MORE HOSHITORI AS WELL.

AND EVERYTHING WOULD BE FINE IF WE TAKE THE ACADEMY BACK, RIGHT?

WON'T THAT BE SUPER FUN?!

I'LL CHEER SHISHO AND INORIN ON!

I DON'T THINK YOU UNDERSTOOD WHAT I JUST SAID... IF WE WIN...

UMM... KURO-GANE-SAN,

...AH...

KYAAAAAAAA

There, there-

hug

Oh?

pant Ugh...

pant

pant

pant

pant

pant

pant

pant

pant

.....

.....

...IT'S WAVERING

YOU WENT ALL OUT IN THE END, DIDN'T YOU, MIKADO-SAN?

you amaze me.

I heard you say "light"...

MY CONSCIOUSNESS IS WAVERING

.....

But I'm indebted to Kaichou too!

Hm?

What should I do?

はやてブレード

MEANWHILE,
○AN UNIMPORTANT○
OCCURRENCE:

hoshitori

Tenchi Academy Staff Registry

◎Full Name

小竹 莉菜：Judge Leader

◎Furigana

(Kotake Rina)

■DATA

Hoshitori Judge
19 Years Old

◎Height

162 cm

◎Weight

50kg

◎Birthday

September 30th

◎Sign

Libra

◎Blood Type

A

◎Favorite Word

Impartiality

◎Family Members

Father, Mother, Younger Sister

FILE?

#42

Written as Serious, Read as Idiot.

—...

YOU'RE RIGHT. THIS IS ABOVE MY EXPECTATIONS.

YES... The blade, you see, is thinner compared to the other ones. While I was making it lighter, I also tuned and balanced the strength to make it similar to the swords used in matches. Besides that, it's also armed with the special traits of a saber. So there won't be a problem with getting the feel of using it.

PANT

PANT

I PUT MY HEART AND SOUL INTO MAKING THIS SINCE IT'S THE LAST REQUEST OF THE YEAR.

WITH A FEW GREAT FINISHING TOUCHES, YOU CAN CALL THIS A MASTERPIECE.

PANT

PANT

PRACTICING WITH THE MODIFIED SWORDS IS ONLY PERMITTED IN THE A RANK AREA DURING HOLIDAYS AND AFTER SCHOOL!

DURING SCHOOL HOURS, IT WILL BE KEPT IN THE JUDGES' WEAPONRY.

NO PROBLEM! I GET IT.

THANK YOU FOR WORKING ON THIS EVEN THOUGH IT'S THE WINTER BREAK, WEAPONS SMITH-SAN!

I HAVE TO GET USED TO IT QUICKLY.

OPEN

PANT

PANT

AH-...

WAIT! JUST IN CASE, PLEASE LISTEN TO THE INSTRUCTIONS!

I'M GLAD I CAME BACK AFTER ALL!

YE—P!

T-...

DAAAAAAAHH!!!

IT'S THE BEST CHRISTMAS PRESEN...

COME AT ME- ALL FOUR OF YOU AT ONCE!!

YOU'RE TOO NAIVE!

YOU DON'T HAVE TO GO EASY ON ME!

THIS ISN'T A HOSHITORI OR AN OFFICIAL MATCH SO IT'S FINE!

EVEN IF YOU SAY SO, 4 ON 1 IS STILL UNFAIR..

WELL- ~~~...

.....

MUDOU- SAN..

I'M COUNTING ON YOU TO ATTACK ME WITH THE INTENT TO KILL!

I WANT TO BE DONE WITH THIS BEFORE VACATION ENDS!

THAT'S IMPOSSIBLE !!!

Yukari

I'm really glad that I decided to return early.

Those two will definitely win

.....

THAT'S RIGHT, MUDOU-SAN!

I DON'T KNOW THE DETAILS BUT,

IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE SEEN THIS SIDE OF HER.

...Really?

Ayana?

#49

Written as Serious, Read as Idiot.

...They don't have to break any.

IF IT'S MUDOU-SAN AND HER SISTER-IN-ARMS, EVEN IF THEY BREAK EVERY BONE IN THEIR BODY, THEY'LL DEFINITELY...!!

IT'S OKAY NOW.

FINE, I'LL MAKE MYSELF CLEAR.

EVEN AFTER I TOLD YOU THAT I DON'T MIND, YOU'RE STILL HOLDING BACK.

—....

SNAP

EQUAL TO ONE PERSON.

Surprise

TO ME, THE FOUR OF YOU ARE...

URK!

Whaaat—

AYANA...

WHEN YOU SAY IT LIKE THAT, THERE'S NO WAY I CAN KEEP QUIET ABOUT THIS.

I ACCEPTED YOUR REQUEST BECAUSE IT WAS YOU, BUT...

.....

AND THAT'S UNDER THE CIRCUMSTANCES WHERE THE FOUR OF YOU FIGHT WITH FULL FORCE.

GET IT?

clink

YOU WON'T HAVE A PROBLEM NO MATTER WHAT METHODS WE USE, RIGHT?

Yeah

IF YOU WISH FOR US TO GO AT FULL FORCE,

SMACK

I'LL TRY LOTS OF THINGS, THEN!

IS IT ACCEPTABLE IF I ATTACK WITH SOMETHING OTHER THAN A SWORD?

.....TH-

Oh

.....

.....

Oh

.....

...WELL, IT'S FINE IF YOU WANT TO THINK OF IT LIKE THAT.

... IT'S A SYMPHONY OF SOULS ...!!

THE FOUR OF US COOPERATING TO DEFEAT A POWERFUL ENEMY...!

THIS IS WONDERFUL ...!

She ain't an enemy~

IF ANY ONE OF YOU HOLDS BACK, IT WON'T EVEN BE EQUIVALENT TO ONE PERSON'S STRENGTH.

USE YOUR WEIRD ABILITIES OR WHATEVER!

COME WITH YOUR FULL POWER!!!

Weird?!

SO, CAN YOU PROVE ME WRONG?

AYANA...

WE AIN'T GONNA LISTEN!!!

Ah, O-okay!

Let's go, Wanwan!

...EVEN IF YOU TELL US TO STOP,

Well, sorry for having weird abilities!

Wait-

YUKARI?

WHERE ARE YOU GOING DRESSED LIKE THAT?

P-ting~

THERE SHOULD BE AN EXTENT TO HOW MUCH SHE RESEMBLES HER FATHER.

Detective

Bang

...GEEZ, SHE'S TOO HOT-BLOODED EVEN THOUGH SHE'S A GIRL.

SLAM

"SENSEI"... YOU MEAN THE DOJO'S?

TO SENSEI'S PLACE.

YEAH, I CONTACTED HIM JUST NOW.

WHAT

——AM I...

WHAT ARE YOU GOING TO DO ON A DAY LIKE THIS?!

tmp tmp

IT WON'T TAKE LONG.

...IF AYANA FEELS LIKE SHE WANTS TO SURPASS US,

tmp

tmp

I WON'T BE HAVING DINNER TODAY.

"What" you say

PRAC-TICE!

BOOM!

IT'S SO UNFAIR!

IT'S NOT FAIR, SHISHO!

WHAT AM I DOING, BEING SO CAREFREE?

I'LL RUN THERE.

AND PRACTICE SWING-ING.

I'LL DOUBLE THOSE FROM TOMORROW ONWARDS.

THAT'S SO UNFAIR! PRACTICE WITH ME TOO!!

YOU HAD FUN WITH AYANA ALONE YESTERDAY, DIDN'T YOU!!?

WHY ?!!

I'D REALLY LOVE TO DO THAT BUT IT'S IMPOSSIBLE.

... YEAH-

HOW THE HELL SHOULD I KNOW!! ASK SAE!!

WHY ARE YOU IGNORING ME AND PLAYING THE BINDING GAME ON YOUR OWN?!!

I KNOW!

SCREECH

WHAT?! LOOK AT ME!! I CAN'T MOVE!!

UNFAIR!

I RESTRICTED HER BECAUSE A WOUND THAT IS ABLE TO HEAL ON ITS OWN MIGHT NOT BE ABLE TO (IF SHE KEEPS MOVING).

Ouch

twist

twist

Ouch

twist

YOU SEE, THIS PERSON—

IS SOMEONE WHO'S UNABLE TO STAY PUT EVEN FOR A MOMENT.

PLEASE GIVE UP ON GOING WILD WITH AKIRA FOR NOW.

SORRY KUROGANE -SAN.

Playing cards is fine though

Shut

how about it?

IF YOU NEED A PRACTICE OPPONENT I'LL FILL IN FOR AKIRA.

THAT'S HOW IT IS, SO...

FOR REAL?!

ALRIGHT—! IT'S A BIG HELP—...

.....

.....

INORIN.

OH.

ONLY HER ANIMAL-LIKE INSTINCTS ARE SHARP EH...

... AS EXPECTED OF THAT SHITTY RUNT.

IF SHE WORKS YOU HARD, YOU'LL DIE.

What a pity

?

Oh my.

I THINK I'LL MANAGE ON MY OWN SOMEHOW, AFTER ALL.

...NO...

HM...

Badum

Badum

Badum

FUUAH?

I THOUGHT OF IT WHEN WE FOUGHT YESTERDAY BUT...

w-

WELL THEN, I'M LEAVING, 'KAY?

AYANA'S DOING HER BEST, SO I HAVE TO AS WELL.

AH,

AH— WAIT A SEC, SQUIRT.

YOUR PARTNER IS—

HMPF...

GAAA AAH!!

BOO

ARE YOU AN IDIOT?! THAT ALMOST HIT ME TOO, DIDN'T IT?! AIM PROPERLY!!

HOW'S THAT, MUDOU-SAN?

THIS IS MY FULL STRENGTH—

YEAH— THAT'S FINE, KEEP IT UP.

JUMP

!!

SWOOSH

I'M COUNT-ING ON YOU.

Do you carry that with you all the time—?

...OKAYYY

HOW'S THIS?

whirr whirr whirr

WE DON'T HAVE TO USE SWORDS, RIGHT?

DO

GRUDGE-

POWER

BINDING CHAIN FORMATION!!!

FUAAA

Shi ne

TAKE MUDOU-SAN'S HEAD...!!

NOW'S THE CHANCE, MOMOKA-SAN, KIJIMIYA-SAN, SAGARA-SAN-

.. I'VE SEALED HER MOVE-MENTS...!

YOU SEALED EVERYONE'S MOVEMENTS SO...

INUGAMI-SAN...

EVEN IF YOU TELL US TO HURRY...

... WELL

STIFF...

HNNNN

NOW... HURRY ...!!

FEAR?

AYANA'S?

Gasp

I'M SORRY! I'M SORRY!

IT'S BECAUSE I PUT MY ENTIRE SOUL INTO IT THAT I UNIN-TENTIONALLY...!

Well...

Well, please release us first

FEELING-WISE, THAT'S FINE...

ONLY WANWAN'S PROHIBITED FROM GOING ALL OUT, OKAY?

We'll die..

Actually, let's do it normally everyone normally...

We don't have to take her head right..?

DEPENDING ON THE OPPONENT, IT WILL BECOME A FATAL WEAKNESS.

SOMETHING LIKE THAT IS...

While you-have-the chance..

naaaaaaaH!!!

I WONDER IF SHE HAS A TRAUMA.

I THINK SHE ISN'T CONSCIOUS OF IT BUT...

Ayana's fear

..isn't the only thing she's afraid of..

YEAH—

IT'S REALLY FAINT THOUGH...

SOMETIMES SHE HESITATES WHEN SHE STEPS IN.

IF IT'S AYANA, WHETHER IT'S A TIGER OR A HORSE, SHE'LL FINISH IT OFF WITH A STRIKE!!!

IT'LL BE ALRIGHT!!

DOOO

whap

SHE'LL FINISH 'EM OFF WITH ONE PUNCH!!

SHE'LL DEFEAT IT WITH ONE FINGER!!

whap

Don't bring out weird stuff behind you

.....
.....

...NO... I'M NOT TALKING ABOUT TIGERS AND HORSES...

AND IT'LL BE THE GREATEST HUSBAND-AND-WIFE LEGENDARY COMBO EVER!!!

I'LL SEND THEM FLYING.

WELL BUT IF THERE'S ANYONE THAT AYANA CAN'T BEAT,

SO IT'S OKAY!

BOi-i-i-g

DON'T THINK ABOUT TRYING TO UNDERSTAND HER. YOU'LL GET INFECTED.

sigh...

...I DON'T UNDER-STAND HER AT ALL...

It's even refreshing in a way.

See ya! Take care, SHISHO!

DA——N

EVEN SO...

..WELL,

FOR AKIRA TO BE WORRIED ABOUT OTHER PEOPLE'S FUTURES,

HAVE YOU CHANGED YOUR FEELINGS COMPLETELY?

You've grown up

Special training

Special training

Yakkun

Mokkun*

TN: These are all nicknames of Japanese actors/celebrities. She's chanting them because it rhymes with tokkun (Special training)

Ugh... Fukkun

DON'T CALL IT "FEELING" OR ANY OF THAT SHIT. IT'S GROSS.

.....

I GUESS ...

I DID.

I think.

.....

DID YOU HAVE FUN?

THAT'S WHY I GAVE HER SOME ADVICE AS THANKS.

I HAD A NICE WORKOUT THANKS TO MEGANE*,

TN: Megane = Glasses. It's a nickname for Ayana.

WITH THE PARTY AT THAT SHITTY RUNT'S PLACE.

DID YOU HAVE FUN?

HM?

HOW 'BOUT YOU?

LOTS!

YEP!

DOOOOM...

I REFUSE.

OKAY!

NOW THAT YOU FEEL BETTER, UNTIE ME.

AL-RIGHT.

I'm going to turn into an Ehomaki.*

TN: Ehomaki is a sushi roll that's eaten on the last day of winter

WHAT THE HELL AM I SUPPOSED TO AIM FOR BY WORKING HARD LIKE THIS!? ISN'T THIS AN INTERROGATION?!

Form is emptiness.*

THINK OF IT AS TRAINING * AND DO YOUR BEST.

And emptiness is form.*

C'MON, GIVE ME A BREAK! WHAT AM I GOING TO DO IF I NEED TO GO TO THE BATHROOM?!

TN: These are Buddhist terms.

I'M COMIIINNG!!!

AAAAAAAA

WELL THEN,

I TRIED ADDING A METAL ROD IN THIS TIME SO THAT THE ATMOSPHERE IS SERIOUS.

GRIP

SPARKLE

IF IT'S SPECIAL TRAINING, IT HAS TO BE THIS!

YEP, YEP!

This is the only thing I don't know anyway.

K!!

K!!

K!!

.....

TOK

IT'S THE EVIL WAYS OF THE UNDER-WORLD.

THIS IS INDEED A JOURNEY TO THE EVIL WAYS OF THE UNDER-WORLD

BUT FIRST, I'LL HAVE TO GET OUT OF THIS DICTATORSHIP.

IF IT'S GONNA HURT ANYWAY, I'D RATHER FIGHT SOMEONE REAL!

IN THE END, THIS DOESN'T SUIT ME, HUH...

MMMM...

WHOo OOo.o OoO

AND THE METAL ROD REAAAALLY HURTS...

flow

I GUESS I'LL ASK INORIN AFTER ALL.

GIVE YOU A HAND?

...SHALL I...

grab

Hoe?

I'VE BEEN LOOKING FOR YOU, KUROGANE-SAN.

SO YOU'RE TRAINING SEPARATELY FROM MUDOU-SAN.

ISN'T IT SENPAI-SAN?

OH,

HUHHH?

SO THIS IS WHAT A MERCIFUL PERSON IN HELL IS LIKE...

YEAH...

TUG TUG TUG TUG

I KNOW NOT WHO YOU ARE BUT I AM INDEBTED TO YOU.

IT'S NOT "WHO YOU ARE"—

drip.

I WENT HOME, BUT I CAME BACK.

NOPE.

BUT ANYWAY, DID YOU STAY BEHIND TOO, SENPAI-SAN?

AYANA SAID TO DO IT THIS WAY SO I'M TRAVELING THROUGH THE EVIL WAYS OF THE UNDER-WORLD ALONE.

YUP.

?

ORDER-ED?

TO TAKE CARE OF MY OWN BUSINESS AND...

TO DELIVER WHAT YOU ORDERED, KUROGANE-SAN.

Hm I wonder if I can use this?

.....

THIS IS AT A MAKE-BELIEVE LEVEL BUT I THINK YOU SHOULD BE ABLE TO CATCH THE INTERVALS AT LEAST.

NOW,

tighten

HMM ...

THIS IS MADE IN A HURRY BUT,

FOR NOW, THESE ARE THE BASICS.

LET'S CARVE THIS INTO YOU, SHALL WE?

eh?

IT'S THE BEST THAT I CAN REMEMBER:

JU ENSUU'S SWORD STYLE.

THIS IS THE CONTENT OF WHAT YOU ORDERED,

Right?

B- HOO-WAH?

BUT YOUR INJURIES AREN'T HEALED YET, SENPAI-SAN...

YOU'RE RIGHT,

BUT IF YOU'RE IN A HURRY, WE HAVE TO START IMMEDIATELY!

OR DO YOU WANT TO START FROM TOMORROW?

.....

UM,

.....

OH

IMMEDI-ATELY!!

UNNN-YAAAAA AAAAA!

STAND

THANK YOU!!!

OK

LISTEN,

THE FIRST THING I WANT YOU TO REMEMBER IS THIS CORD...

THE LONG DECORA-TIVE CORD!

FWEESH

SWOOOSH

THE ATTACKING POWER IS LOW BUT THE FEINT IS—

THAT'S HOW IT SHOULD BE.

ACK!

FWUUP!

NO, THIS ISN'T HOW IT'S USED...!

4000 YEARS OF CHINESE HISTORY IN THIS ARTILLERY CANNON...

...AS EX-PECT-ED...

I'll remake it later and we'll practice again. Seriously I'm—

Something's like this good, huh?

I'M SO SORRY, KUROGANE-SAN!

THE CORD CAME OFF...

...AHHH HHHH!!!

dmp

WHAT ARE YOU DOING?

I SHOULD SAY THE SAME FOR YOU, MEI. WHAT'S UP?

EVEN I TRAIN AT LEAST, YOU KNOW...

YOU'VE BEEN HERE SINCE MORNING?

ENSUU, JUST WHEN I THOUGHT I COULDN'T FIND YOU...

dmp

dmp

dmp

dmp

...YEAH.

dmp

dmp

dmp

HM...

SLIDE

AS LONG AS SHE DOESN'T OVERCOME THAT WEAKNESS OF HERS,

IT'S MEANINGLESS.

dmp

dmp

dmp

I DON'T KNOW WHAT HER INTENTIONS ARE FOR HER INTENSIVE TRAINING BUT...

MUDOU AYANA.

SHE GATHERED A COUPLE OF LOWLIFES AND IS FOOLING AROUND WITH THEM...

I DON'T LIKE PLACES THAT ARE BRIGHT.

WHY DON'T YOU TRY RUNNING OUTSIDE WITH ME?

dmp

dmp

REALLY?

YOU CAN SEE SOMETHING INTEREST-ING...

AS LONG AS SHE DOESN'T RUN AWAY.

...

SHE CAN DO AS SHE PLEASES.

THERE'S A SIDE OF YOU THAT'S STOIC TOO, HUH?

IF WE CAN GET RID OF THE OTHER ONE...

THIS TIME FOR SURE, THERE WILL BE NO ONE INTERFERING,

THE EXPRESSION ON THAT HUMAN'S FACE IS A WORK OF ART.

dmp

dmp

TRY TO HAVE MORE FUN, WITH WHAT YOU'RE GOING TO DESTROY.

dmp

WHEN THE THINGS THAT ONE HAS PILED UP GET CRUMBLED EASILY,

AND WHEN ONE HURTS THE THINGS THAT ARE IMPORTANT TO THEM OR WHEN THEY LET THOSE THINGS GET HURT——

THE PURER, THE BETTER.

.....

WE BOTH ARE.

dmp

dmp

dmp

MEI,

YOU'RE A LITTLE WEIRD.

...EH—

...

WE'VE GOTTEN THE PERMISSION TO GO HOME TOMORROW.

worn

Finished too...

The cleaning's almost...

IT'S NEW YEAR'S EVE, SO...

Out...

We were inexperienced

IN THE END, WE COULDN'T EVEN BE OF ANY HELP...

It was a lesson for us.

Well-

THAT'S RIGHT... WE PROMISED TO TRAIN UNTIL THE DAY THAT YOU'RE GOING BACK HOME.

OH...

It's nothing like that...

NO...

OO OH

...

YOU'VE BEEN A GREAT HELP. BECOMING MY OPPONENTS WHILE YOU WERE UNDER CLEANING DUTY PUNISHMENT...

THANK YOU.

...HEY WANKO,

Whisper

Whisper

WAS MUDOU-SAN THAT KIND BEFORE...?

Next time

I'll buy you lunch

Oh thank you.

Thank you.

THE NEGATIVE AURA IS GETTING THINNER...

POOR THING...

Shall we go for an exorcism?

Who are the weird people you're talking about?

Eh? Who?

Who is it?

... SHE'S A GENTLE PERSON WHEN THERE AREN'T WEIRD PEOPLE AROUND HER, HUH?

—....

SHUT

...NOW... WHAT SHOULD I DO?

I'M NOT SO RUSTY ANYMORE, I THINK, BUT...

THERE'S ABOUT A WEEK LEFT.

I'LL HAVE TO POLISH UP...

TO GET TO THE "FINALLY BACK IN SHAPE" LEVEL,

And she hasn't even come here to play

IT'S GOOD FOR KURO TO TRAIN WITH MAKI-SAN NOW. PLUS, I WANT TO LET HER CONCENTRATE.

NO,

Let's play a game

For the time being.

chak

I'LL TRAIN WITH KURO AGAIN...

That's impossible though-

IF ONLY JUN WAS HERE...

Devil and Maiko's Rye bread!

TEE DII DII DII DII

...HMMMMM.

HM?

BOOOOOOO

What's up?

I'M HERE.

OH, THE NEW YEAR'S EVE BELL AT THE TEMPLE?

SE-GA

UWAAA

"WHY", YOU ASK... THIS IS ALSO MY ROOM,

AND I'VE BEEN SLEEPING HERE AFTER I CAME BACK AT ABOUT NOON.

WHAT? WHY ARE YOU HERE?!!

SINCE WHEN?!

J-

JUN!

thump thump thump thump thump

THE DOCTOR ALSO SAID THAT IT'S A SUCCESS FOR NOW.

That's... Oh-

YUUHO'S CONDITION HAS ALSO STABILIZED.

THE OPERATION ENDED WITHOUT ANY PROBLEMS.

WHAT ABOUT YUUHO? YUUHO! IS IT ALRIGHT IF YOU DON'T STAY WITH HER?

I'M NOT TALKING ABOUT THAT!

NO!

EVEN THOUGH THERE'S STILL SO MUCH TIME LEFT FOR YOU TO KEEP HER COMPANY!!

WHY?!!

So!

SO, I RETURNED TO TENCHI IMMEDIATELY.

AH—

JUST A SEC, HOLD YOUR HORSES, I'M GONNA MAKE MY REPORT.

YOU KNOW, YUUHO SAID THAT...

SHE'LL TRY HER BEST SO...

FOR HER, THE TOUGH PART STARTS NOW.

BUT SHE SAID SHE DOESN'T WANT ME TO WORRY.

I'LL BE FINE.

I SEE.

—....

WELL, THAT'S THAT.

AND I CAN'T STAY NEAR HER WITHOUT BEING WORRIED ABOUT HER, SO...

I WANT TO GO WILD SINCE I'M FEELING DEPRESSED—

sigh

I'LL BE YOUR OPPONENT ANY TIME.

THOUGH I'M NO LONGER THE SAME PERSON YOU FOUGHT PREVIOUSLY.

SO,

HOW ABOUT IT?

SOMEONE WHO LOOKS LIKE SHE HAS JUST BEGUN HER INTENSIVE TRAINING RECENTLY,

CALLED MY NAME OUT JUST NOW, DIDN'T SHE?

THOUGH I'M DIFFERENT FROM BEFORE TOO.

...

YEAH.

THAT'D BE AWESOME.

ROOOONG

I THINK THE WORLDLY DESIRES WON'T BE PURIFIED UNLESS IT'S THE TEMPLE'S BELL BUT...

And suddenly this year too..

HITSUGI-SAN, IS THERE ANY MEANING IN SOUNDING THE HOSHITORI BELL NOW?

Scritch

IT'S BECAUSE THE ELDERLY IN THE NEIGHBORHOOD SAY THAT THEY ARE LONELY.

THERE ARE VARIOUS REASONS,

I GUESS YOU'RE RIGHT.

...SO IT WAS A REQUEST.

There aren't any temples in this area

GOOONG

AND,

GOOONG

LOOK, SHIZUKU.

THE SKY IS CLEAR, AND THE MOON IS BEAUTIFUL.

Whack

I CAN'T SEE, I'M HITTING THE BELL.

SNOOOOOREE

She sure is worn out...

THE BELL OF TENCHI IS NOT A BELL FOR PURIFICATION PURPOSES,

BUT IS A BELL TO GUIDE THOSE WHO FIGHT.

The sound of Shizuka's bell

AND I SIMPLY WANTED TO LISTEN TO IT.

I'm weak against words like that...

...THAT'S VERY KIND OF YOU...

EVEN IF WORLDLY DESIRES AND WHAT-NOT AREN'T PURIFIED,

IT'S FINE IF YOU JUST FIGHT AND WIN.

Tenchi's students are all like that

THAT'S BRUTE FORCE.

I'LL MAKE THE DEPRESSED PART INTO A HOLEY PART IF YOU STRIP ANY MORE THAN THAT.

I'LL MAKE YOU FORGET ABOUT THE DEPRESSION IN YOUR HEART.

NG

IF THAT'S THE CASE, HOW ABOUT A PRELIMINARY SKIRMISH?

We're going to start playing 'house' for real, okay?

The students who are fighting against their worldly desires.

NEAR °COMPLETION°

...ER... THAT'S RIGHT...
IT'S MY FAULT FOR
SWINGING IT MERRILY
IN SECRET IN THE CLUB
ROOM

hoshitori

#30

The Heaven and Earth Idiots See

AYANA.

GRAMPS!

AYANA.

YUP, I LOVE IT!

DO YOU LIKE THE SWORD, AYANA?

COME WITH GRAMPS,

AND MASTER THE SWORD WITH ME.

WILL YOU COME, AYANA?

I LIKE BEING TAUGHT BY YOU, GRAMPS.

YOU'RE STRONG AND COOL.

TO A PLACE FAR AWAY.

WHERE ARE WE GOING?

A PLACE WHERE NO ONE WILL INTERFERE.

YOU ARE THE ONLY ONE WHO LIVES UP TO IT.

YOU WILL NOT BETRAY ME.

AND YOU, AYANA.

ME, THAT'S WHY WE'LL CONQUER IT

#50

The Heaven and Earth Idiots See

WHERE IS THIS?

.....

HUH?

OH —— OH, MY.

WHY AM I SLEEPING IN A PLACE LIKE THIS...

GUESS THERE ISN'T A NEED FOR A WET TOWEL AFTER ALL.

YOU'RE ALREADY UP ——

tmp

tmp

tmp

WHAT?

?

ガバッ

—...

YEEEAH, THERE WAS A PRETTY LOUD SOUND.

SO I HIT MY HEAD AND LOST CONSCIOUS-NESS...

...I SEE.

...HEY, HEY, HEY, HEY, HEY NOW...

I WAS WORRIED ABOUT YOU, AND THIS IS THE THANKS I GET?

Am I some kind of criminal?

...I THOUGHT YOU'D FINALLY TURNED INTO A WILD BEAST, KNOCKED ME OUT, AND FORCED YOURSELF ONTO ME...

IT'S A RELIEF NOTHING LIKE THAT HAP-PENED...

Phew

YOU'D NEED SPECIAL TRAINING FOR THA— ...

IT'S IMPOSSIBLE TO IMITATE THE WAY I MAKE IT THROUGH THE TREES SO QUICKLY.

I see

THAT'S A RELIEF.

Huh?

...I THINK I HAD A NIGHTMARE,

BUT I CAN'T REMEM-BER WHAT IT WAS.

I'M RELIEVED.

BANG

I THINK THEY FELL OFF WHEN YOU HIT THE BRANCH, RIGHT?

OH, YOUR GLASSES?

It was a strong blow, too

GUESS THEY'RE PRETTY STURDY—

THAT WAS AFTER

I LOST CONSCIOUSNESS.

THAT'S A RELIEF.

.....

WHAT SHALL WE DO, MIDORI-SAN?

SWISH

SWISH

...WELL THEN,

WHAT?

...JUN.

MY GLASSES .....

IF YOU SERIOUSLY HURT YOURSELF BACK THERE, WE SHOULD STOP NOW —

EVEN ASSUMING YOU LET YOUR BODY REST ALL OF TOMORROW,

IT'S TWO DAYS BEFORE THE OPENING CEREMONY.

THOUGHT YOU MIGHT SAY THAT.

YEAH, YEAH.

FWSSSH

Hehehe

I'M FINE.

LET'S JUST CON-TINUE.

NO.

I WANT TO KEEP IMPROVING UP TO THE VERY LAST MINUTE.

IN THAT CASE, AYANA,

LET'S MAKE A SINGLE BET TO INCREASE YOUR MOTIVATION.

Your boobs are the ALL RIGHT, I'LL KILL YOU!

IF I MANAGE TO LAND FIVE HITS ON YOU BY SUNSET,

I'LL MAKE TODAY YOUR DEATH ANNIVER-SARY!!!

I even heard the word "boobs"!

DON'T TRY TO DEFEND YOURSELF BY CHANG-ING THE SUBJECT YOU PER-VERTED MELOS!*

I WAS GOING TO SAY, "LET'S GO SEE THE FUR SEALS".

HEAR A PERSON OUT 'TIL THEY'RE DONE, WILL YA—?!

WAI-...

thwack thwack thwack thwack thwack thwack

TN: Main character of the story "Hashire Melos" by Osamu Dazai

tak tak tak tak tak tak

WHAT A PAIN IN THE ASS!

WHY THE HELL AM I DOING DATA ENTRY ?!

TELL TATEWAKI TO DO IT!!

...AAA AAAA RRRR GH!!!

tak tak tak

CALLING ME OUT FOR ONE THING OR ANOTHER IS JUST YOUR WAY TO KEEP ME UNDER SURVEILLANCE, RIGHT?

...JUST 'FESS UP, ALREADY.

squeak

I'D LIKE TO SORT THROUGH THE MINOR DOCUMENTS BEFORE THE NEW TERM BEGINS.

DO BEAR WITH IT, MIKADO-SAN.

Tatewaki went to a faraway land

NOW IS THE TIME TO PUT YOUR GREAT PIANO SKILLS TO USE.

PLAYING THE PIANO AND TYPING ARE COMPLETELY DIFFERENT !!

I HAD NO PARTICULAR INTENTION OF HIDING THIS FACT.

...YOU SURE COUGHED THAT UP EASY...

YES, THAT'S CORRECT. BY INORI-SAN'S REQUEST.

IF YOU'RE TELLING ME TO HEAL UP QUICKLY, YOU SHOULD JUST LET ME SLEEP WITHOUT GIVING ME ANY WORK.

Seriously

...WHAT AM I, A KID?

MY BRAIN'S GONNA GET WEIRD BEFORE MY BONES HEAL.

WHEN I WITNESSED YOUR RECKLESSNESS THE OTHER DAY, I TURNED A BLIND EYE AS YOU WERE ENJOYING YOURSELF SO MUCH.

BUT NOW THAT INORI-SAN HAS GONE HOME, I'M UNABLE TO LEAVE YOU ALONE.

tap

YEEEAH, YEEEAH.

I THINK KAICHOU'S PLAN IS MORE APPRO-PRIATE.

IN YOUR CASE, MIKADO-SAN, YOU STAYING PUT AND SLEEPING IN YOUR ROOM IS STRANGER.

.....

SO I'LL HAVE TO PUT UP WITH THESE RESTRICTIONS UNTIL THE NEW TERM STARTS?

Hmmph!

THE VACA-TION'S ALMOST UP, TOO.

Inori-san should have returned by then

ふふふ

HEY, GEN-ERAL.

A NEW TERM MEANS AN OPENING CEREMONY, BUT —

SWIT

NG

thwack

fssssh

ちょっと

I'M GONNA KEEP COMING!!

NO TALKING NEEDED !!

phew

MMM—

THAT'S GREAT, MUDOU-SAN —

YOU'VE IMPROVED A LOT.

pant

WHOA THERE!

oh!

KKH

I'M SAYING I WOULD LIKE A BREAK.

NOT WHAT I MEANT ...

Oh dear.

So hot-blooded.

I'LL FINISH THIS TODAY. I'M SERIOUSLY COUNTING ON YOU !!

THIS IS NO GAME. THERE'S NO ROOM FOR STOPPING OR REST!

EVEN GAMES TELL YOU TO TAKE A BREAK SOMETIMES, YOU KNOW?!

GEEEEZ, SO IMPATIENT!

THE BELL?

A-HAH!

OH,

HEY, AYANA—

...YOU'RE STILL GONNA TALK?!

WHAT ?!!!

You leave me no choice !!!

...DANG IT.

!!!

CLAD

IT'S DOUBLE-UP DAY, AND IT'S YOU WE'RE TALKING ABOUT. YOU'LL RING IT RIGHT?

YEAH.

THE BELL.

DON'T FUSS OVER ME.

I'm shocked.

IT DOESN'T REALLY CONCERN YOU, DOES IT?

...IS SOMETHING THE MATTER? FOR YOU TO BE WORRIED ABOUT THE SCHEDULE OF THE HOSHITORI IS JUST...

EEEVERY-ONE GOES HOME!

twack

twack

DURING BOTH CHRIST-MAS,

AND NEW YEARS'

twack

IF WE CAN STILL REACH THE A-RANK EVEN IF WE MISS THE DOUBLE-UP DAY, THAT'S FINE!

IT'S NOT POINT-LESS!!

TRAINING TO THE POINT THAT YOU WANT TO PUKE, AND EVEN IF YOU DO MANAGE TO GET YOUR FEEL BACK,

WOULDN'T IT BE JUST POINTLESS IF THE BELL DOESN'T RING?!

TELLING ME THERE'S NO POINT, YOU'RE KIDDING, RIGHT ?!

IF WE CAN'T AT LEAST ACCOMPLISH THAT...

IS IT A REQUEST THIS TIME?

OH, MY.

It's going to snow.

THE BELL.

...YOU'LL RING IT, YEAH?

IT ISN'T AS THOUGH I DON'T UNDER-STAND WHAT YOU'RE DRIVING AT.

—IS THAT SO?

sigh

ALTHOUGH IT SEEMS AS IF WHAT YOU'RE ASKING IS UNREASON-ABLE,

YOU'RE SO ANNOY-ING.

IT'S ABOUT THE ATMO-SPHERE.

I CAN'T MOVE MY BODY, ANYWAY. EVEN IF IT'S JUST THE EXCITEMENT, I'D LIKE TO FEEL THAT AT LEAST.

AND MY-SELF,

Whack

Whack

Whack

Whack

...BOTH KURO,

Yup!

SO YOU GOTTA BE KIDDING, RIGHT ?!

IT DOESN'T MATTER WHEN, BUT WE HAVE TO DEFEAT THEM!

HAVE SOUGHT HELP FROM VARIOUS PEOPLE !!

mainly me!

UGH!

Swish

Whoa!

I GET IT ALREADY, SO FOR NOW...

grab

...WHAT ARE YOU GETTING HEATED UP FOR SO SUD-DENLY?!

WHY YOU ...

Thanks !!!

YOU'VE HELPED ME SO MUCH.

EVEN YOU !!

JUST EAT THIS ONE BLOW, AND COOL DOWN !!!

EHOO

WH

AM

MP

UUUU...

.....
YOU...

WHY DO YOU KNOW.. SUCH A TERRIFYING ATTACK...?

came crashing into it on your own

You were the one who—

.....A-

ARE YOU ALL RIGHT...?

NONETHE-LESS,

IT'S NOT AS THOUGH I DON'T UNDER-STAND WHAT YOU DESIRE,

—WELL,

DON'T BE FOOLED BY HER WORDS, I'LL RING IT.

There's no need to get on your knees.

SHI-...

I don't have a choice...

IF YOU GOT ON YOUR KNEES, TOOK UP HER HANDS IN YOUR OWN, AND ASKED HER SINCERELY, SHE JUST MAY RING IT FOR YOU.

Looks like...

So, yes...

THE ONE WHO ACTUALLY RINGS THE BELL IS SHIZUKU.

Hm

Hm

Hm~

WE BOTH ENDED UP LIKE THIS. I WONDER HOW HAYATE-CHAN IS...

WOOOW, BOTH MY HANDS AND BODY ARE WORN OUT.

I'M FINALLY FREE — HAAAA.

I'VE ALREADY LOST COUNT OF THE AMOUNT OF HITS I TOOK AND LANDED ON YOU.

I DUNNO.

I haven't seen her at all

OH RIGHT, HOW'S HAYATE-CHAN?

AREN'T YOU WORRIED? ABOUT HER PROGRESS OR ANYTHING —

How cold —

I'm definitely the one who had more clean hits than you did

SHE'LL BE FINE, WHATEVER SHE'S DOING.

SHE'LL BE OKAY.

MUDOU-SAN?

And Kuga-san?

QUIT IT, I'M GETTING THE CHILLS.

DID YOU EXCHANGE UNDERWEAR OR SOME-THING WHILE I WASN'T AROUND?

WHAT'S WITH THIS FEELING OF TRUST ?

Weeell now

HOOOO HOOOO

HOOOO

tmp

GREAT TWINS, LOOKS LIKE THEY'VE JUST FINISHED AS WELL.

OH.

WHAT HAPPENED, MASAI-SAN?

AYANO AND JUNJUN!

OHHH

dmp dmp

dmp

LONG TIME NO SEEEEEE!

TOLD YA.

SHE'S FINE.

YEP,

EVEN IN THAT RAGGED STATE, SHE GIVES OFF A SENSE OF SECURITY.

.....I SEE.

And.. energy to spare?

No. no. no. no. no. it's fine

Thank you very much for today. Senpai-san. As thanks. I will take care of you in the bath tonight

That's kind of creepy

AND CLASH WITH THEM HEAD ON.

WHAT'S LEFT IS TO STOP HESITATING,

NOW, LET'S KISS AND CRY TO OUR HEARTS CONTENT !!

YOUR LOVE FOR ME GREW DURING THE TIME WE COULDN'T MEET, RIGHT?!

Mmm — Chuuu~ Mmm — Chuuu~

.....

WHAT IS IT?

totally in — love

Here !!

ayana!

GYAAAAAA &@!#

Oh, thank you.

Coffee for you Kamijou-san?

Let's ignore that

はやて×ブレード

...AREN'T YOU JUST KNEELING?

SOMEHOW, WITH THIS... PLEASE...!

hoshitori

www.hoshitori.com

Hayate x Blade

Volume 9 #50

translator:
ringsoffate

cleaner:
hitsugi

typesetter:
hitsugi, slivery

QC checker:
camui

proofreader:
hitsugi, whirlygirly

qc:
ringsoffate

Tenchi Academy Staff Registry

◎Full Name 瓜生愛：Nurse Captain

◎Furigana (Uryuu Ai)

■DATA

Public Health Nurse
23 Years Old

◎Height

171 cm

◎Weight

55kg

◎Birthday

July 30th

◎Sign

Leo

◎Blood Type

A

◎Favorite Word

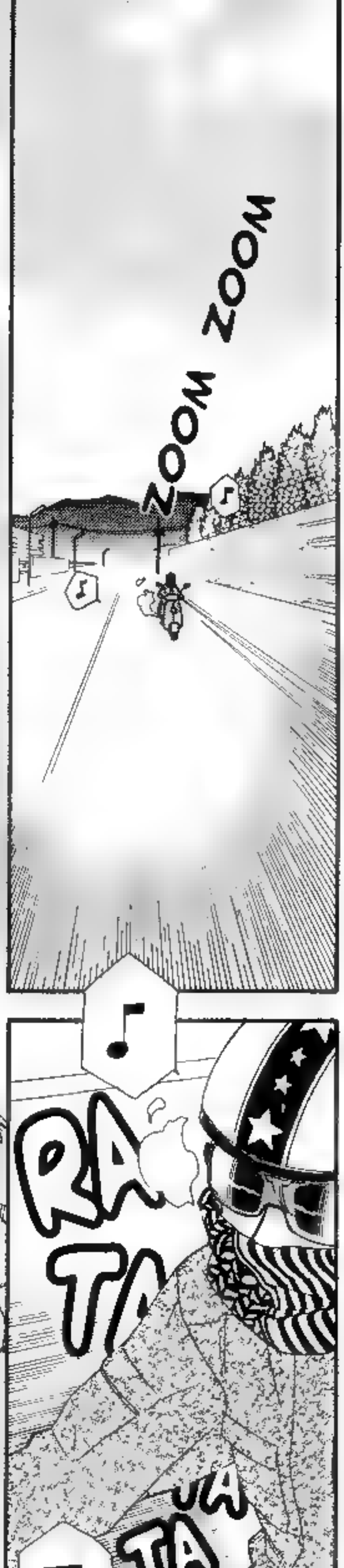
Sterilization

◎Family Members

2 Younger Sisters, 1 Younger Brother

FILE?

**The One Who Becomes an Idiot,
That Guidepost.**



TENCHI

PRIVATE ACADEMY

THIS IS THE ONE WHO HAS ACCOM-PLISHED YOUR ORDERS AND RETURNED,

PLEASE LOOK UPON ME, MY LORD!!!

RA TA TA TA

AND ALL FOR HITSUGI-SAMA'S SAKE!

TRAVELING TO AND FRO, EAST AND WEST, WATCHING OVER THE PRIVATE LIVES OF TENCHI STUDENTS WITHOUT A FLINCH TO RAIN NOR WIND.

THOSE DAYS WERE TOUGH...

THAT ALL THE STUDENTS WHO HAVE GONE HOME ARE NOW BACK IN SCHOOL, WHICH ALSO MEANS THAT I'M FREE FROM THAT MISSION.

STARTING TODAY, IT'S THE NEW SCHOOL TERM.

AND THE NEW SCHOOL TERM MEANS

THIS IS TATEWAKI HIKARU— ——!!!

ZOOOOM

#51

The One Who Becomes an Idiot, That Guidepost.

What the..

...

ZOOOOOOOOOOOOOM

WELL LLL!

YOUR FACE'S HEALING PRETTY WELL, EH, KURO-CHIN—?

NOM

Okay, move it

Oh. sure. You're so rude!

YEAH, IT WAS REAAAAAAAL TOUGH.

We're barging in—

THE INTENSIVE TRAINING WAS REALLY AMAZING—

HEEEE EEY!

'MORNING, MICCHI, KIJI-CHAN!

RANT

WASTING YOUR VACATION TO UNDERGO SPECIAL TRAINING WITH AN UNDERCLASSMAN... YOU'RE SO GENEROUS, IT'S ALMOST FOOLISH.

YOU COMPLETELY FORGOT ABOUT YOUR OWN INJURIES, DIDN'T YOU?

OH. COME ON...

RANT RANT

NO.

UM.. YUKARI

...

...YOU'RE RIGHT, I'M SORRY

...

YOUR FACE IS HEALING NICELY ISN'T IT, SENPAI?

...SO REALLY,

...

IT WASN'T ALL FOR KUROGANE-SAN'S SAKE.

Clatter

...BUT YOU KNOW,

I FEEL LIKE I'VE IMPROVED TOGETHER WITH THAT KID.

I WAS ABLE TO REVISE MY OWN SWORD STYLE WITH THE LESSONS I TAUGHT HER.

IT WAS ALSO A GOOD LESSON FOR ME.

Yes-!

BUT IF YOUR INJURIES TAKE LONGER TO HEAL BY DOING SUCH THINGS, IT'D BE POINTLESS, YES.....

AND OF COURSE, THERE'S AYANA AS WELL.

THAT'S WHY...

I'M CERTAIN OF THAT SINCE YOU WERE HER OPPONENT.

ACTU-ALLY,

KUROGANE-SAN'S SKILLS HAVE IMPROVED, HAVEN'T THEY?

YES'M!! BECAUSE SINCE WE MIGHT BE FIGHTING THOSE TWO SOON, RIGHT!!?

YEEES SSSS!

...THAT'S WHY I'M TELLING YOU TO RECOVER QUICKLY!!

Rage

BAM

WELL, IT SOUNDS LIKE YOU THINK PRETTY HIGHLY OF ME — SO I FELT...

HUH?

WHAT ARE YOU GETTING ALL EMBAR-RASSED FOR?

...

BLUSH

It's so embarras-sing —

THERE'S STILL TIME BEFORE THE OPENING CEREMONY.

WHAT? YOU'RE LEAVING ALREADY?

I'LL EXCUSE MYSELF FIRST-

CLATTER

WOOKAY! THANKS FOR THE MEAL!

Oh— Oh—

WELL I GUESS THAT'S HOW IT SHOULD BE, IT'S MUDOU-SAN'S DESTINED OPPONENT AFTER ALL.

SHE'S REALLY INTO IT, HUH?

...

MARCH-OFF

yep!

SO IT'LL BE SETTLED WHENEVER THE BELL RINGS!!

I'M LETTING MY STOMACH DIGEST MY FOOD.

LOOKS LIKE WE HAVE TO BUCK UP SOON.

YES?

...
WANKO.

HAH.

YOU TWO ARE SLOW.

I SHALL FOCUS ON POLISHING MY SWORD SKILLS FIRST.

I AGREE!

you're gonna start from there!?

I'VE WOKEN UP AFTER GETTIN' WALLOPED BY MUDOU-SAN.

WE GOTTA AIM HIGHER, SINCE WE'RE SWORD BEARERS.

I'M TAKING IT TOO EASY, KNOWING THAT IT'S STILL OUR FIRST YEAR.

UGH..... SO FRUSTRATING, BUT TRUE.

I'M TOTALLY FLOORED YOU'RE ONLY TAKING ACTION AFTER THE VACATION, MISS CAREFREE.

USING THE HUGE FARM THAT WE BORROWED FROM MICHI'S FAMILY!

WHA-?!

WE STARTED OUR INTENSIVE TRAINING IMMEDIATELY AFTER THAT EXCHANGE.

A— HAHA HA!! BY A PIG AHAHA HA!!

THEN, SHE GOT KNOCKED DOWN, HIT HER BACK, AND SHE ENDED UP STAYING IN BED THE ENTIRE TIME.

AFTER THAT, SHE BORROWED A PIG FROM OUR NEIGHBOR NEXT DOOR AND ANNOUNCED THAT SHE WAS GOING TO DO SPECIAL TAISABAKI* PRACTICE WITH IT.

—WELL, THAT WAS ONLY FOR THE FIRST THREE DAYS, YOU SEE.

Here's the proof.

* Taisabaki= A judo move which one destroys his opponents stance while protecting his own by moving quickly to prepare for offense and defense

AT ANY RATE,

—YEAH.

CLENCH

WE'RE PRETTY MISERABLE, HUH? ALL OF US...

I GUESS THIS ISN'T THE TIME TO BE LAUGHING ...

WELL ...

YEAH ...

.....

Sigh...

APT

HOH!

ROT

SHALL WE FIRST START...

HOH

Just how big is this school...

RA TA TA TA

HM?

HOH

HOP

OH IT'S JUST NA...

HOH!

HOH

HOH

Oh?

...IS THAT HAYATE ...?

BY CATCHING UP WITH KUROGANE?

RA TA TA TA

LIVELY ONE, ISN'T SHE?

That's good- that's good.

SCREECH

OOOOH,

HMPF

HMPF

HMPF

...SPEAKING OF WHICH, WHERE IS SHE?

SHE SAID THAT SHE WAS GOING TO GO FOR A WALK, BUT...

I wonder if she got lost again.

VROOM VROOM VROOM

Uooo

AND MY BODY FEELS SUPER LIGHT!!

Uooo

THIS IS MY PERFECT FORM—!!

IT'D BE NICE IF IT DOES—

I WONDER IF IT'LL RING—

HMPF!

NOW I JUST HAVE TO WAIT FOR THE BELL TO RING.

GR

AB

HURRY AND GET HERE, GREAT BATTLE OF WILD BEEEAA-ASTS!!!

BUOOOO OOOHH!!

WHOOSH

WHOOSH

BADUM

BADUM

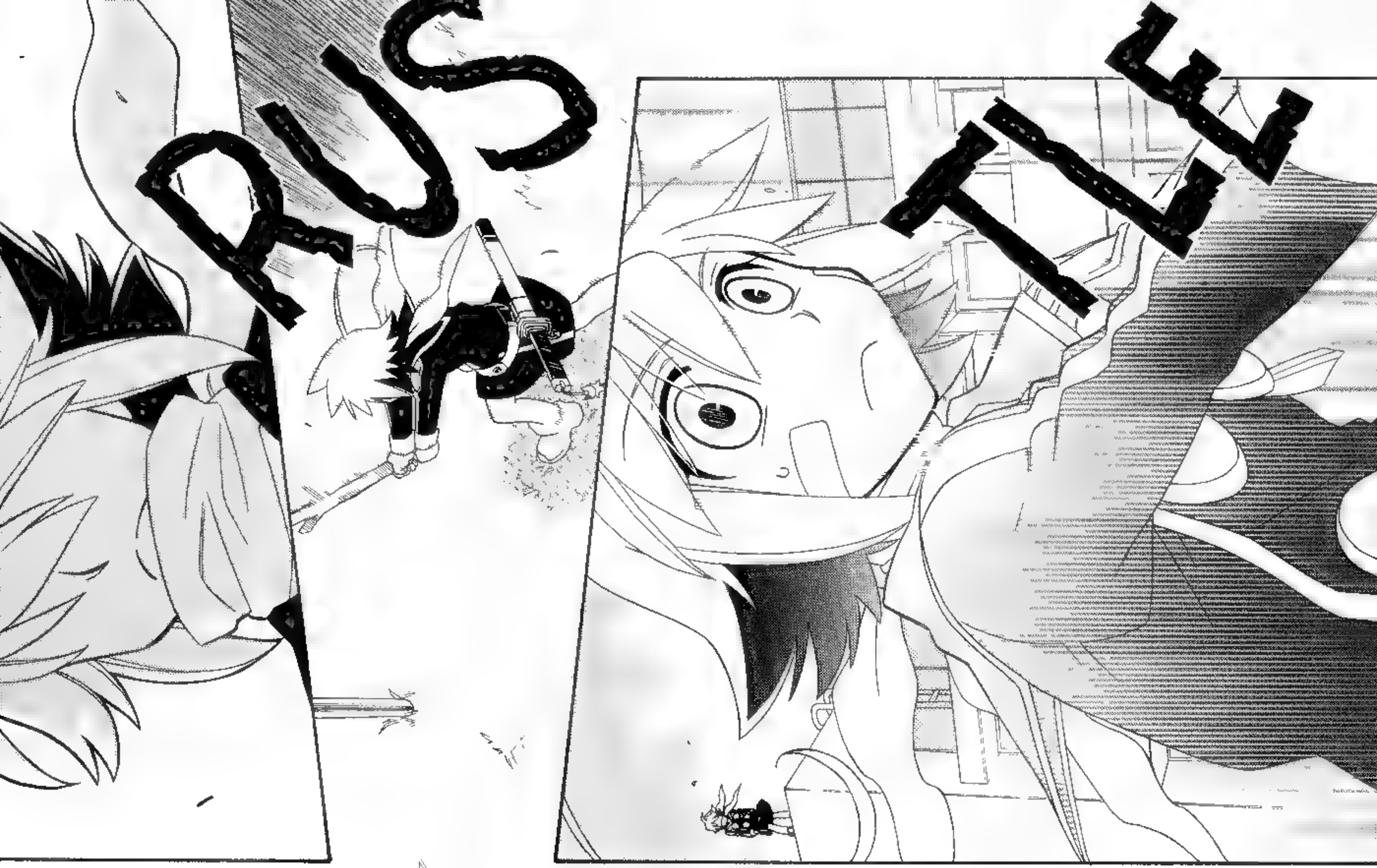
BADUM

...

...IT'S ALSO FOR AYANA, BUT

...I WONDER WHY...

SOME-HOW—


OUS
TIE

GASP

——.....

?

.....
.....

T.....

CLANG

Please proceed to the first gym ——...

The opening ceremony will begin at 10am.

DONG

I HAVE TO HURRY, OR ELSE...

DING

THAT'S RIGHT,

— HEY, MIYAMOTO.

MIYA-MOTO.

Whisper

HUH?

I MEAN, YOU DIDN'T FORGET ABOUT IT, DID YOU?

DON'T GIVE ME THAT "HUH?" CRAP. I'M TALKING ABOUT THE BELL.

IT AIN'T "WHAT IS IT".

LET THE OTHERS CHECK OUT THE BROAD-CASTING EQUIPMENT AND WHATNOT.

It's rare to see you coming to the assembly properly.

?

WHAT IS IT, MIKADO-SAN?

I AIN'T TALKING ABOUT MONEY AND DON'T EAVESDROP!!!

EXT-...

YOU'RE A GANGSTER!

FUCKING GREAT!!!

THE BOURGEOIS' EXTORTING CASH NOW! SHE'S FALLEN! GOOD SHIT!!!

Let's get to work.

Shidou-san.

IT'S BEEN CONFIRMED THAT THE BELL WILL RING TODAY.

Get lost if you're just gonna play!

Whoa

...YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT THAT MUCH.

IF YOU'RE ATTENDING THE OPENING CEREMONY, YOU'RE HEADED THE WRONG WAY.

...THIS WON'T DO.

"THOUGH I WOULD ALSO LIKE FOR YOU TO REMEMBER ME."

SHE ALSO SAID.

"LET US GRANT MIKADO-SAN HER FIRST AND LAST REQUEST."

...WAS WHAT KAICHOU SAID.

SHE'S SO ANNOYING, I KNOW THAT.

How stubborn.

TELL HER THAT THAT'S EXACTLY THE THING SHE DOESN'T GOTTA WORRY ABOUT.

...TCH.

SHE'S SUCH A PATRONIZING PERSON.

It's just a bell.

I'M SORRY, IT'S PART OF MY JOB.

The gym is that way

YOU ALWAYS HAVE SUCH SHARP EYES, HUH?

—...

...WELL,

YOU WERE BOTH PART OF THE STUDENT COUNCIL BEFORE, SO

WE NEED YOU TO PARTICIPATE FOR APPEARANCES' SAKE.

It wouldn't do for you to miss it

THOUGH SHE WAS RELEASED FROM THE DORM DETENTION,

SHE HAS A LOT OF PENT-UP FRUSTRATION.

AS LONG AS YOU DON'T MIND ME BRINGING THAT ALONG...

WHETHER THE BELL RINGS OR NOT,

EVEN I DON'T HAVE THE CONFIDENCE TO STOP HER TODAY.

AHAHA,

YOU'VE NEVER STOPPED HER BEFORE ANYWAY.

WHAT'S MORE, IT'S A DOUBLE-UP DAY TODAY.

I DON'T KNOW WHEN SHE MAY GO WILD BECAUSE THERE'S AN OPPONENT SHE'S LOOKING FORWARD TO FIGHTING.

WELL, THAT'S FINE. YOU MAY DO AS YOU PLEASE.

HOWEVER, IF THE BELL DOES RING,

I'D LIKE FOR YOU TO HAVE A MATCH WITH SELF-CONSCIOUSNESS AND SELF-RESTRAINT IN MIND.

PERHAPS ONE OF OUR CUTE UNDER-CLASSMEN.

SINCE YOUR OPPONENTS MAY JUST BE —

CHATTER

CHATTER

.....

THANK YOU.

LOOKING FORWARD TO IT EVEN MORE.

UNDER-CLASS-MEN...

WELL, NOW I'M —

I AIN'T NERVOUS.

SHUT UP. DON'T TALK TO ME.

OH REALLY?

WOOO-OOOW~

YOU SURE ARE NERVOUS, EH, MIDOU-SAN?

RELAX. DON'T THINK ABOUT IT SO MUCH — FIRST OFF, YOU DON'T KNOW IF THE BELL'S EVEN GOING TO RING...

...AW, C'MON ...

...IT'S WEIRD ...

THIS HAS NEVER HAPPENED BEFORE.

...MY CHEST FEELS UNCOMFORT-ABLE, AND I CAN'T RELAX...

JUST THAT,

...IT'S AGGRA-VATING!!!

Where's your energy from before?

I'M TREMBLING ...

IS IT BECAUSE I'M AFRAID?

I FEEL HOT AND COLD AT THE SAME TIME...

WHAT THE HECK IS THIS?!

...SO YOU'RE NERVOUS, THEN...

IF I FIGHT LIKE THIS, THE SAME THING WILL...

HAHA...

G-

GUESS I'VE STILL GOT LOTS TO WORK ON, HUH...

I DID EVERY-THING I NEEDED TO.

I WONDER IF I'M TREMBLING BECAUSE...

I JUST DON'T KNOW WHAT WILL HAPPEN.

CHAPTER 48

N-

GRRRRRRRR

.....
.....

NO NO, LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY FIRST.

DON'T DO SOMETHING SO GROSS AT A TIME LIKE THIS.....

YUUHO DID THIS FOR ME.

...BEFORE I WAS MATCHED UP AGAINST YOU DURING THE HOSHITORI,

TN. The japanese word used is mushaburui, which is currently commonly interpreted to mean "a warrior's anticipation of battle"

THAT'S WHAT'S WE CALLED "WARRIOR'S TREMBLING*."

IT'S THE SAME FOR YOU.

BUT I WAS WRONG.

BACK THEN, I THOUGHT THAT I WAS TREMBLING IN FEAR AS WELL.

IT'S BECAUSE YOU WANT TO WIN.

YOU'RE NOT TREMBLING BECAUSE YOU WANT TO RUN AWAY.

IT'S GROSS.

EITHER WAY,

.....

Don't wanna

Let go

SERI-OUSLY?

GUESS I CAME A LITTLE TOO EARLY—

OH CRAP, THAT'S RIGHT! IT'S TIME FOR THE OPENING CEREMONY NOW!!!

SHE'S NOT HERE!!

GURK!

I have to attend as well!

YOUR BELOVED TATEWAKI HAS RETURNED—...

HITSUGI-SAMAAAAAAAAAAA♥♥

BANG

WOULD IT BE COOL WITH YOU IF I WAITED HERE FOR A WHILE?

OH WELL,

...WHEN THE HELL DID YOU APPEAR?!!!

LIKE THIS...

TUG TUG

STOP! THAT'S DEFINITELY A LIE! HEY, LET GO!

And put it in gently..

TUG

AND THEN, YUUHO MOVED MY HAND TOWARDS HER CHEST LIKE THIS.....

TUG TUG

はやてブレード

OH, LOOKS LIKE THE TREMBLING STOPPED.

IS THAT SO...

hoshitori
www.hoshitori.com
Hayate x Blade
Volume 9 #50
translator:
ringsoffate
cleaner:
aesha
typesetter:
aesha, slivery
QC checker:
camui
proofreader:
kitsuji, whirlygirly
qc:
ringsoffate

THE JUDGES ARE ON THE MOVE.

...!

THERE'S GONNA BE A BELL.

SO IT'S ON, THEN.

WELL, THEN...

JUST AS YOU'D WANTED, ENSUU.

MEL.

LET'S ROLL.

YOU'RE ACTING LIKE SOME KID ON THE WAY TO AN AMUSEMENT PARK.

BUT THIS TIME,

はやてのごとく

HAYATE GROSS BLADE

HAYASHIYA SHIZURU

CHAPTER 52: HIT THE ROAD, IDIOT.

HMMM.

HMM.

HMMM.

IN THE THREE TERMS COMPRISING EACH SCHOOL YEAR,

ONE MUST BRING TO IT AWARENESS OF ONE'S OWN SELF ...

HM

HM

... THEREFORE,

YOUR SPRONGING ABOUT IS BECOMING A DISTRACTION.

PLEASE CALM YOURSELF.

HUUH?

ガラーン

FIRST YEAR MIDDLE SCHOOL STUDENT KUROGANE HAYATE.

...YES,

おはははははは

LOOKS LIKE SHE'S NERVOUS, TOO.

TAKE A LOOK AROUND.

MAAN

WHAT THE HELL DOES THAT IDIOT THINK SHE'S DOING?

WEEEELL, IT'S NOT LIKE IT'S JUST YOU AND HAYATE WHO'RE FEELING THAT WAY.

GONNA NAB HER STAR FASTER THIS TIME

ALL THE SWORD-BEARERS HAVE THEIR MIND ON THE BELL.

DO MY BEST

DO MY BEST

IT'S NOT A GONG SHOW!

WHAT JOKE SHOULD WE GO WITH?

WHEN THE GONG SHOW STARTS.

OUKA OUKA!

IT'S SET THEM ALL ON EDGE.

WE'VE GOTTA START RACKING UP THOSE POINTS

HARD AND FAST

.....

...THIS'S GOING TO BE HARD TO PULL OFF...

ACK

WELL

IT STARTS HERE

THAT'S 'CUZ MIYAMOTO EQUALS THE BELL THAT CAN BAIL THEM ALL OUTTA HERE.

NO DOUBT YA PICKED UP ON THAT TOO

MY MY

YOU'RE QUITE POPULAR TODAY, MIYAMOTO -SAAAN.

AH?

THAT SO

...

THAT SHALL BE ALL.

?

THEY WILL ASSUME THAT THE BELL WILL NOT RING.

SO LONG AS I'M IN PLAIN SIGHT,

THE STUDENTS HAVE ALL ABSORBED THE IDEA OF MY ROLE AS THE RINGER OF THE BELL, AND SO,

STILL GOOD

WE'RE GOOD

IT GETS PRETTY ANNOYING AT TIMES LIKE THIS.

THAT'S RIGHT

SIGH

INTO YOUR HANDS...

MAY ALL TENCHI ACADEMY STUDENTS PURSUE GLORY.

A BRAND NEW YEAR.

TAKE THOSE PRIZED STARS.

FIRST AND FOREMOST, THE SWORD -BEARERS.

NEVER FORGETING THE EFFORT AND THE DRIVE THAT SHALL LEAD US INTO THE FUTURE. LET US SHINE TOGETHER.

GOOD LUCK.

IT'S THE FREAKING HOSHITORI ?!

BUT MIYAMOTO-SAN'S HERE MIYAMOTO -SA

YOU GOTTA BE KIDDING ?!

SO THAT BS, TAISHO WAS MESSING WITH THEM AGAIN, YEAH?

OF COURSE, THAT SORTA THING, HUH.

YEAH, MAYBE ...

BUT PROBABLY IT WASN'T

MEANT THAT WAY I THINK

WOW IT'S A MADHOUSE

THE BE-

...

!?

WANKOOO!

...

THE BELL?

...

I'VE GOT TO GET GOING, TOO.

I'LL ONLY RELINQUISH THE VERY FIRST BELL.

WELL THEN,

WHAAAT?! SERIOUSLY ...

WHA ...

WHA?

IT'S THE BELL!

YOU CAN CERTAINLY SAY THAT IT PUT THEM ON EDGE.

HAAA...

SHE PROVES THAT'S SHE'S TROUBLE AT HEART EVERY TIME.

ROOAR

CHAOS!

AND THAT PUSH WILL

IF I DON'T HURRY UP SHOULD RUN

YEEEEE AAAH...

わあ

わあ

HO..

SURE MANAGED TO GET THE SWORD-BEARERS TO GET THEIR ACT TOGETHER.

THOUGH I DON'T THINK THAT WAS WHAT SHE'D PLANNED.

GIVE IT YOUR BEST EVERYONE!

AHAHA HAHAHA HAHA!

GOD BLESS YOU ALL!

...

WELL,

THIS KINDA FEINT WON'T HAVE ANY IMPACT ON THOSE GUYS.

THEY WERE JUST READY TO ROLL AT THE SOUND OF THE BELL.

THEY LEAPT INTO ACTION WITHOUT MISSING A BEAT.

THOSE IDIOTS ARE STRONG IN TIMES LIKE THIS.

AND WHAT'S WITH THE NARRATION.

WHO'RE YOU CALLIN' PATERNAL ?

IT WAS HER AWAKENING TO PATERNAL FEELINGS.

... SUCH IDIOTIC JUNIORS WERE STEADFASTLY WATCHED OVER THROUGH THE ENTIRE OPENING CEREMONIES BY AKIRA, AN UPPERCLASSMAN.

WHAT THE HELL, HAVE YOU COMPLETELY LOST IT?!

WHOA.

WHHHHOOOOOOOOOOOOOAAAAAAAAAA!!!

WHOA.

ENOUGH WITH THE STRIPPING, STICK WITH SHOUTING, SHOUTING!!

OR I'M JUST GONNA BURST!!!!

I GOTTA SHOUT OR STRIP OR SOMETHING,

WHA,

WHOA-

WHAT THE,

MY BODY'S OVERFLOWIN' WITH THIS, WHATEVER THIS IS.

WOW-

HOW DO I SAY..

ME, TOO,

...BUT, WELL...

BU...

AAH.

I'VE REALLY GOTTA DO THIS WITH YOU...

LET US AWAY ON THE PATH OF THE NUDIST GIRLS!

WELL THEN, LET'S TAKE THIS ALL OFF ALREADY, TOGETHER!

AYANA'S 'BOUT READY TO BLOW TOO?

.....

WHERE'D YOU THINK YOU'RE GOING WITH THAT?!

BWA?

...

NAH.

KURO.

MORE THAN THAT.

JUST PROMISE ME ONE THING.

... I'M GONNA TRY TO KEEP US FROM SPLITTING UP, BUT...

IF AT SOME POINT DURING THIS I LOSE MY GLASSES,

... DURING THE MATCH,

IF YA THINK I'M STARTING TO ACT WEIRD,

YOU GET THE HELL OUTTA THERE.

IF YOU CAN MANAGE IT,

GOTCHA.

MM.

JUST SAY THE WORD AND WE ARE OFF, AYANAAA!

OH FOR...

WOOOO HOOOO OOOO!

STOP SHAKIN' YOUR ASS!

YOU SURE YOU GOT THIS, KURO....

WAIT A SEC.

YOU GOT NO DAMN CLUE OF WHAT I MEANT, YOU AAAASSSS!

はやてXブレード

JUN.

LOOKS LIKE THIS IS FOR REAL!

SOME PEOPLE STILL CAN'T BELIEVE THAT BELL WAS LEGIT.

THAT WAS QUITE AN IMPRESSIVE TRICK.

AH, WELL.

.....

SHE RAN OUT BEFORE I COULD SAY ANY -THING.

...YOU MEAN I'D MANAGE TO TALK TO HER WHEN SHE'S LIKE THAT... THAT'S ASSUMING A LOT.

DID YA TELL HER, "DO YOUR BEST?"

SHE HAD A CRAZY AURA TODAY, AYANA DID.

I'M STILL WAITING FOR HER.

OF COURSE I DID.

BUT YOU WANTED TO GIVE HER SOME SUPPORT, YEAH.

OH.

HOW'D YOU CONTORT THAT INTO SUCH A BLEAK IMAGE?

SOUNDS LIKE A CREEPY EX-WIFE...

DEAR ME

"WAIT -ING FOR HER", ...EH?

THE OWNER OF A TINY RESTAURANT STANDS READY TO WELCOME HER SEPARATED HUSBAND WITH A POISONED REPAST.

WHEN I'M TEAMED UP WITH SOMEONE ELSE, I TAKE IT UP A NOTCH, THOUGH.

IT'S ALRIGHT. I'VE ALWAYS BEEN A PROCRAS -TINATOR.

AAH, THAT'S RIGHT

BUT ANYWAY, YOU OK, JUN?

YES?

THE HOSHI -TORI'S ON.

IF YOU'RE HEADING OUT, YOU BETTER DO IT QUICK. THE NEXT BELL WILL RING SOON.

IT'LL BE INTERESTING TO TAKE ON YOU TWO, I'D BET.

BUT SOON, I'LL HAVE TO PUT FORTH MY BEST.

AT LEAST I CAN SAY I HAD SOME FUN.

K,

!

'SCUSE ME!

AH

YOU'RE SERIOUS ABOUT THIS.

I'LL KEEP THAT POISON READY FOR YOU.

...GET PAST C-RANK BEFORE YOU SAY THAT.

YOU MESS AROUND TOO MUCH

I'M PRETTY BORED, THOUGH.

ALL I CAN DO IS WAIT.

.....

BETTING ALL EXCITED WON'T HELP YOUR CAUSE

YOU SEE?

HEY, SO, THE BELL JUST RANG AND-

NO WAY, THAT HAND HAS TO HEAL UP FIRST.

AH...

THERE'S FUN STUFF GOING ON OUTSIDE RIGHT NOW

BORED?

YOU'RE BORED, YUKARI?

NO.

THEY'RE GETTING CLOSE.

...THEY'RE LATE.

THE NEXT BELL'S GONG TO RING IN A MINUTE.

MAYBE THEY RAN AWAY.

AWAY FROM THAT YOU

20 STEPS

10 STEPS

ONE STEP

3 STEPS

...THIS IS BAD!

I CAN'T UNDERSTAND A SINGLE DAMN WORD OF ANYTHING BUT JAPANESE!!!

... YOU'RE LATE, MY COMRADE.

WELL,

UH

AYANA-SAN

WHAT'S SHE SAYIN'?

YOU BETTER GIVE ME SOME FUN.

CAN'T HOLD ON MUCH LONGER...

I'M GONNA REGRET THAT FOR A WHILE...

I'VE HAD IT WITH YOU, MORON!

"YOU'D TEAR APART YOUR SHINYUU PARTNERSHIP YET AGAIN."

...I TOLD YOU,

AND ME,

I CAN'T EVEN UNDERSTAND SOME STUFF IN JAPANESE!!!

THERE'S *ONE* MORE PERSON TO CLEAR AWAY BEFORE WE CAN PROCEED.

ENSUU. THERE'S NO HELPING IT,

SHE'D BEEN HOPING YOU'D GET RID OF THEM RIGHT AWAY.

THOSE THINGS THAT HOLD YOU BACK.

TOO BAD.

...ONE SMALL BUMP ON THE ROAD WE MUST TAKE.

ONE WHO HOLDS BACK THE YANG.

ONE WHO IS UNNEEDED HERE.

...AAH.

?

!

GET OUT OF MY WAY.

Hayate x Blade
Volume 9 Chapter 52
Speedlation & Notes

SLAPSLASH
SPEEDLATION

Hitsugi frowns on these shenanigans

VERY IMPORTANT DISCLAIMER:
This release was cleaned/translated/adapted/typeset by ONE person who was more interested in having dinner than double-checking the translation. Said person could not be bothered to make this info page look fancy or to translate any SFX. This effort has been labelled "SlapSlash" for fairly obvious reasons.
Want quality? Wait for Hoshitori!

p5 A gong show is a comedy show format that was yoinked from the old American TV show called (duh) "The Gong Show". The performers tell jokes until the judges get bored by them too many times, kick them off stage, and bring in the next performer.

p7 This page contains the first instance in this speedlation of pseudo-cleaning (i.e. destroying the background) in areas where text was on top of a legit image. This isn't a CLAMP manga; no one cares about the background art more than the dialogue, right? ...

p19 Ensuu references Yin/Yang cosmology a few times in this chapter. Generally speaking, she wants Ayana to leave the Yin/calm side and join her in the Yang/active side. I would've gone with a Light/Dark side comparison, but those have opposite connotations! I.e. Yang = day/sun/etc, Yin = night/moon/etc. Confused? At least you're not Ayana here!

RAWs were snagged from

hoshitori.com

(Thus sparing me needless damage to my HxB tankoubon collection and winning my eternal gratitude.)

DO NOT post this speedlation to manga reading sites.

Any questions/comments/duel requests may be directed to

SlapSlash@gmail.com

GET OUT OF MY WAY.

ONE SMALL BUMP IN THE ROAD WE MUST TAKE.

...ONE WHO IS UNNEEDED HERE.

ONE WHO HOLDS BACK THE YANG.

女子高生の二刀流剣士がリベンジで開幕！

.....

WHY YOU ...

IT'S CHINESE.

I DUNNO EITHER

WHAT LANGUAGE IS THAT?!!

WHAA ?

FIGURE THAT OUT!

I CAN'T EVEN

新連載

ほたるブレード

!!!

TCH-
!!

SUCH EARNEST INTEGRITY, YOU MAY AS WELL JUST SHOUT IT.

...HA.

WILL SHE BE OK IN THE MEANTIME? THAT LITTLE GIRL OVER THERE.

IF YOU JUST LEAVE HER TO HER OWN DEVICES THERE, MAYBE THIS TIME, TOO...

C-CAN'T MOVE

DOESN'T MATTER!

SHE CAN HOLD OUT 'TIL I TAKE YOUR STAR!

THAT ONE'S MY PARTNER, DAMNIT.

SERVES ME RIGHT FOR BOTHERING TO WORRY ABOUT HER.

...THAT'S WHAT I MEAN.

FIRST, YOU TAKE MY STAR.

YOU HAVE TO DO IT BY THE BOOK, EH.

THIS VERY SWORD.

WHEN IT CLASHES WITH AN OPPONENT'S BLADE, THE MATCH IS OFFICIALLY ON. HOWEVER...

THAT'S WHEN THE GPS SIGNAL KICKS IN, TOO.

WITH NO GPS DATA TO GO BY, THE JUDGES'LL TAKE QUITE A WHILE TO TRACK US DOWN.

MAYBE, IF YOU'RE LUCKY, THEY'LL SPOT US ON THE SURVEILLANCE MONITORS.

SO YEAH, WE HAVE A BIT OF FREEDOM HERE.

DO YOU THINK WE'D LET THAT GO TO WASTE?

IF I HIT YOUR STAR!

BUT ANYWAY, THEY'LL GET THAT SIGNAL!

.....

THAT'S RIGHT, IF YOU HIT MY STAR.

BUT WE CAN'T BE HAVING THAT.

...HAVE AS MUCH FUN AS SHE LIKES.

BECAUSE I WANT TO LET ENSUU...

BEFORE I GO THERE .....

..IT'S NO USE, THAT ONE, SHE'S...

JUST GET AWAY, RUN THE HELL AWAY, DO IT NOW!

.....
KURO !!!

...

I REALLY DO GET IT.

I GOT IT.

...A -HEM.

IT IS I WHO, UNAIDED, WILL LAY CLAIM TO IT!

THAT HEAVEN STAR!

SHE TOTALLY DOESN'T GET IT!

THAT IDIOT...

...

OI.

YOU JUDGES THERE.

IS. ?

HUH, "THAT"?

THAT UNIT.

OHHH, THINGS SURE'VE KICKED OFF.

SO YOU GUYS,

...MIKADO -SAN.

YOU GOT *THAT*, RIGHT, LEMME SEE IT.

THE HELL'S WITH THIS.

HMM...

GUESS THAT MATCH HASN'T GOTTEN OFF THE GROUND QUITE YET...

... ISN'T ON HERE.

THE GPS ISN'T PICKING UP ANYTHING THERE.

THE A-AREA ...

IT HAS been CONFIRMED THAT SOME STUDENTS ENTERED THE GATE

NOBODY'S SHOWN' UP IN THERE.

THE A-AREA, WHAT'S WITH THE A-AREA?

THE A-AREA ...YOU SAY?

LOOK AT HOW WORRIED YOU ARE, AKIRA.

EVEN THOUGH YOU WEREN'T ACTUALLY ABLE TO FIND OUT ANYTHING ABOUT THEIR SITUATION.

THAT'S NOT IT...

.....

WHAT'S UP WITH THAT, THEY RAN OUT RIGHT ASAP.

OH, DEAR, DEAR.

NOTHIN' TO CHECK UP ON SINCE THEY HAVEN'T EVEN GOT STARTED AS OF YET.

...SO YOU SAY, BUT WHY, THEN, ARE YOUR FEET TAKING YOU TOWARD THE MONITOR ROOM?

'SIDES, THAT LITTLE DUMBSHIT'LL PROBABLY SHOW UP TO TELL ME ALL ABOUT IT AFTERWARD.

...WEELLL, WHAT I WAS KINDA CONCERNED ABOUT,

BUT SINCE THOSE GUYS ARE THEIR OPPONENTS, IT FEELS LIKE SOMETHING'S UP.

I COULD SEE IT JUST BEIN' THAT THE AREA'S DAMN WIDE,

IT'S MY JOB, MY JOB!

I M ON THE STUDENT COUNCIL!

THAT SOT

YOU'RE WORRIED -!

SHUT IT.

IT'S NOT LIKE IT'S DEFINITELY GONNA HAPPEN.

WITH SCARY OPPONENTS LIKE THOSE GUYS...

AAAA
AAAA
AAAA
AAAA
AAAA
AAAH
!!!!!!

CHO

EH!

HOOO

OHH?

NU

KU

COULDN'T EVEN MANAGE TO GET NEAR HER...

UNUNU.

THE ONLY ONE WHO'S JUST SAYIN' THAT NOW'S YOU!!

THIS ONE'S TOUGH!

AYANA, WATCH OUT!

THAT IS WHY I MUST END THIS!

THAT'S WHY I'VE GOT TO DEFEAT HER.

ONE OF THE THINGS AYANA'S AFRAID OF!

IF I END THIS, ONE MORE THING WILL DISAPPEAR WITH IT,

!!

...YOU IDI-

...THE HOSHI -TORI,

WINNING BY THE BOOK,

DO YOU THINK THAT'LL ALL FADE AWAY?

IT'LL DISAP- PEAR?

WHAT WILL?

OR, OF SOMETHING INSIDE YOU, MUDOU-SAN?

YOUR FEAR OF ENSUU?

ENSUU.

THAT RIGHT?

KU-...

ウルトラジャンプ

KU-

RO...!!

... NOW, LOOK.

HERE'S ONE THAT WON'T GO AWAY SO EASILY.

AS FOR THAT DEEP BLACK -NESS...

WILL IT BE TOO MUCH FOR YOU, I DO WONDER.

OHH!

YOU'RE HERE, YOU'RE FINALLY HERE! I WAS WAITIN' FOR YA.

MONDAY

10

HEAD-MISTRESS -SAN.

AM I RIGHT ?

.....

!!

AH, WELL, THEN, YOU MUST BE...

...AN APPOINT -MENT?

OH, MAAAN. YOU'D PROMISED TODAY WOULD BE IT, RIGHT?

...EXCUSE ME, BUT,

WHO MIGHT YOU BE?

I'M KUROGANE'S **DAD!**

I'M GONNA OWE YA A LOT, I BET.

KUROGANE NAGARE, PLEASED TA MEETCHA!

YEP, **DAD!!**

HER DAD ...

.....

YA SEE, I'M THE **DAD.**

RIGHT, RIGHT.

BY THE WAY, IT HAD BEEN STATED THAT THE ONE I WERE TO MEET WOULD BE HER FATHER, BUT...

... YES.

YOU ARE DEFINITELY HER **DAD,** YES?

... WELL, LET'S HANDLE THIS LATER, AS THE ONE WHO COULD END THIS IS CURRENTLY ABSENT.

I'M THE DAD, I'M TELLIN' YA!

YES!

SO I HEAR.

HOWEVER, IT IS FAR MORE THAN AMAZING FOR YOU TO BE HER DAD...

AAH ...

THANK YA SO MUCH FOR TELLIN' ME THAT.

YOU'RE A BOSS WITH A BIGGER HEART THAN I'D'VE THOUGHT.

... NO,

THOUGH I DO FEEL THAT USING HER AS A REPLACEMENT WAS A TAD RECKLESS.

NO NO NO,

I'M AFRAID I'VE CAUSED YOU QUITE SOME TROUBLE WITH THAT WHOLE THING.

I'M LATE WITH THE PLEASANTRIES EVEN

IS THAT SO.

I WOULD MORE SAY THAT I AM CAPRICIOUS.

AS KUROGANE-SAN HAS SHOWN HERSELF TO POSSESS THE REQUISITE CHARACTER OF A SWORD-BEARER, THERE SHALL NOT BE ANY PROBLEMS THERE.

WHY DO THOSE WHO OVERFLOW WITH FIGHTING SPIRIT ALWAYS HAVE THAT HAPPEN?

IT'S SHOWTIME.

YOU CAN SEE CLEARLY NOW, RIGHT, MUDOU-SAN?

IF YOU THINK ABOUT IT, YOU SHOULD REALLY BE GRATEFUL FOR THIS.

I'M ...

FINE.

JUST DON'T LOOK INTO THE ENEMY'S EYES.

AND THEN,

GET AHOLD OF YOUR -SELF.

GOT NO CHOICE BUT TO LAST 'TIL THE ENDING BELL...

JUST GOTTA HOLD ON...

AND THEN,

...I CAN'T STEAL HER HEAVEN STAR.

AND THEN,

THE SIGNAL JUST WENT OUT.

THE JUDGES WILL BE HERE SOON.

WHAT SHE WANTS IS TO BREAK ME.

ANY -WAY,

FEELS LIKE THERE'S LOTS OF ACTIVITY GOIN' ON OUT THERE.

IT'S NOT ABOUT THE STARS.

I KNEW IT FROM THE START.

SO, WHAT HAPPENS NOW?

SHE'S COMING FOR ME...

AND THEN?

YES, THIS WOULD BE A USEFUL OPPORTUNITY FOR HER.

FROM OBSERVATION COMES VICTORY.

FOR ONE WHO WILL PRESENTLY BE AT TENCHI...

WELL, GUESS THAT'S WHY THAT BELL RANG WAY BACK THERE!

OOOHH, SO THAT'S WHAT THAT WAS!

AH!

THE KILLING INTENT ALWAYS RISES ALL THE WAY UP TO HERE

...THAT WHICH WE CALL THE HOSHITORI IS NOW IN PROGRESS, YOU SEE.

SWEET!

MONDA

SHE TOLD ME SHE'D BE WANDERING AROUND AFTER SHE CHECKED IN.

REMINDS ME, SO, THAT NAGI.

SHE MUST LEARN OF TENCHI'S WAYS.

SHE'S ASLEEP.

AYANAAAN...

AH, LEAVE MY SECONDS OVER THERE..

NOOOO, I CAN'T EAT ANY MOOORE

YOU GOTTA BE KIDDING ME...

AND TO BOOT, SHE'S HAVING ONE OF HER STANDARD DREAMS.

←To be continued

Hayate x Blade
Volume 9 Chapter 53
Speedlation & Notes

SLAPSLASH SPEEDLATION

Neiko made me do it

VERY IMPORTANT DISCLAIMER:
This release was cleaned/translated/adapted/typeset by ONE person who was too busy chortling at the villains' villainy to actually get this done right. Said person could not be bothered to make this info page look fancy or to translate any SFX. This effort has been labelled "SlapSlash" for fairly obvious reasons.
Want quality? Wait for Hoshitori!

p0 (?) Looking at my copy of the volume 9 tankoubon, the chapter title would be something like "The Idiot Came Outta Nowhere", but the raws I used lacked the relevant page.

p7 Hayate starts talking like an old dude making his last stand. I facepalm, hard. I doubt my adaptation gets across quite how ridiculous I found this.

p17 Came *this close* to putting "Let the dark side flow through you" here.

p19 So this page is technically an extended boob joke, with "chichi", a familiar/casual form of "dad", also being an even-more-casual form of "boobs". I have spent five whole minutes trying to determine if it were worth coming up with a proper English pun here, and in the end decided to save my energy for better Hitsugi-related content on some future occasion.

RAWs were snagged from

hoshitori.com

(Thus sparing me needless damage to my HxB tankoubon collection and winning my eternal gratitude.)

DO NOT post this speedlation to manga reading sites.

Any questions/comments/duel requests may be directed to

SlapSlash@gmail.com

AH,

STRANGE FOR YOU TO BE SO FORTH-COMING.

IT'S SERIOUSLY GETTING TO ME.

...THAT'S TRUE. IT IS GETTING TO ME.

THE BELL.

THAT MUST HAVE BEEN THE THIRD ONE JUST NOW.

PARDON ?

IT'S BUGGING YOU, ISN'T IT?

(はやて×ブレード)

I'M WORRIED.

SERIOUSLY WORRIED.

THERE'S NO USE TRYING TO HIDE IT.

HOWEVER, NO MATTER WHERE YOU TAKE IT, IT COMES DOWN TO THE SAME THING.

...I KNOW, RIGHT?

IT'S JUST FRUSTRATING TO BE UNABLE TO DO ANYTHING AT A TIME LIKE THIS.

I'D HOPED SHE'D GET THIS CHANCE, BUT...

破天×ブレード

HAYATE×CROSS×BLADE

HAYASHIYA SHIZURU

CHAPTER 54: THE STAR THAT FALLS ON AN IDIOT

WE CAN'T FIGHT HER BATTLES FOR HER.

AS FOR US...

.....

...DAMN!

.....

WELL WELL THEN,

WHERE ARE YOU RUNNING OFF TO, MUDOU -SAN?

MOVING AROUND LIKE THAT ONLY SERVES TO SLOW UP THE JUDGES.

THERE'S NO POINT TO RETREATING UNTIL THE FINAL BELL RINGS.

WHY NOT JUST ACCEPT THIS, AND GIVE HER A PROPER FIGHT?

WHAT'S IT GONNA TAKE TO END THIS DAMN MATCH?!

THIS'S OBVIOUSLY GOT NOTHING TO DO WITH THE STARS!

...OH, C'MON!!

QUITE SIMPLY,

ONE OF YOU MUST STRIKE DOWN THE OTHER.

OOF...!

FINE WITH ME EITHER WAY.

IF YOU DON'T HAVE *THAT* ANYMORE, THEN I'LL JUST CRUSH YOU.

JUST LIKE ALL THE REST.

WAS IT JUST A FLUKE?

DID I READ YOU WRONG?

...WHAT'S THE MATTER, HURRY UP AND SHOW IT TO ME,

THAT THING INSIDE YOU.

...ANYONE WHO'S EVER FOUGHT SOMEONE KNOWS THAT FEELING.

I GUESS YOU COULD SAY THAT YOU ARE CONFRONTED BY YOUR OWN ILL INTENT,

IN THE EYES OF A FOE WHO WANTS TO CUT YOU DOWN.

.....

... AYANA, SHE...

MUDOU-SAN'S MORE SENSITIVE TO THAT FEELING THAN MOST?

IS THAT WHAT YOU MEAN?

SHE'S AFRAID OF OTHER PEOPLE'S EYES.

THAT SORT OF THING ...

...I SUP-POSE.

SHE WAS TAKEN BY HER TRUSTED GRAND-FATHER...

HER CHILDHOOD MEMORIES ARE MOST LIKELY TO BLAME HERE.

RIPPED AWAY FROM HER PARENTS,

MEMOR-IES OF THOSE END-LESS DAYS.

AH!

HWA ...

...H

WAA
AAA
AAA

AAA
AAA

MORE LIKE,

DID IT FINALLY AWAKEN?

...HERE IT COMES.

.....

.....

BA-NA-NAS, EH?

...THE BANANAS ...

.....

...NAGI.

OHH?

OHOOO OOOOO OOOO!!

YOU AN' AYANA GOTTA EAT 'EM FOR ME...

THE BANANAS ...

TALKING IN HER SLEEP

I'M FULL UP.

.....

WHERE'D AYANA GO?!

AYANA!!

AYA...

AAAAH, SOME FRIEND OF YOURS.

OHH...

NAGIII!

THNX!

THAT-AWAY.

AND THERE WERE TWO OTHER GUYS CHASING AFTER HER...

AYANA.

MUST BE ONE'VE HER CREW.

...SHE'S STILL HALF-ASLEEP, FOR SERIOUS.

HYA-!

BAD,
THIS'S BAD,
BAD, BAD, BAAA AAAA AAAD!

HOW LONG WAS I SLEEPIN' FOR,
IT'S A GOOD THING NAGI WAS THERE TA CLUE ME IN!
ANYWAY, I BETTER TRACK 'ER DOWN.

BWAAA, I WAS TOO WEAK!!!

NAGIIIIIIIIIIIIIII?!!

I'M SO SORRY, AYANA!!

'STHAT REALLY NAGI JUST NOW?!

PEEP

PEEP

WHAT THE HECK, NAGI?

WHA,

WHERE'S THE DREAM END AND REALITY START??

HERE AND

A PAINFUL COLLABORATION

ALSO HERE

PEEP?

KA...

FIRST, AYANA!!

SO YA THINK THIS'S A TIME TA BE THINKIN'?!

NO NO NO,

IT'S OUR JOB, SEE, WE'RE HELPIN'.

WHAT THE HELL ARE YOU GUYS DOING!!

JUST BARGIN' IN LIKE THAT!

THIS KINDA WORK DOESN'T NEED THIS DAMN MANY PEOPLE!

FIRST AYANA, THEN WORLD PEACE!

FROM WORLD PEACE, ON TO VICTORY!

HANG ON, LOOKING AT IT NOW.

WHAT'S UP THERE, SAE.

SO WE DO SEEM TO BE GETTING A SIGNAL, BUT...

THE SCENT, THE SCENT,

FOLLOWIN' THE SCENT!

FOUND 'EM.

A-AREA, POINT 47.

... HOW-EVER ...

AH.

'SCUSE

MEEE !!!

I'M NOT SEEING THAT LITTLE DUMBSHIT ANYWHERE

OY THE HELL'S GOING ON HERE

AAH

HEY GUYS

HEY GUYS ?

GUYS

AAAAH

AAH

AAH

WAAA AAAA AAAH!

WAA AAH

HAH...

HAH!

NOT *QUITE* YET.

HAH...

HAAH

THIS ISN'T GOOD ENOUGH.

HURRY UP AND TELL THE PART OF YOU THAT'S HOLDING THIS UP TO TAKE A DAMN HIKE.

HAA ...

HAA ...

HAA ...

HAA ...

HAA ...

IT STILL HASN'T BROKEN THROUGH.

GOTTA BE SOMEWHERE INSIDE YOU.

DEFINITELY.

YEAH, THAT SHE DID.

...WHY, DID SHE REALLY THINK THAT...

YOU CAN'T SPEAK REASON TO A SIX-YEAR-OLD WIELDING A BOKKEN.

THE REAL CAUSE WAS A HEART ATTACK.

THAT GIRL WAS JUST STANDING UP TO HER GRANDFATHER'S EXCESSIVE TRAINING METHODS...

BUT SINCE SHE DOESN'T SEEM TO REMEMBER THAT...

IT WAS ALREADY TOO LATE FOR HER GRAND-FATHER...

SHE KEPT INSISTING, "I'M THE ONE WHO KILLED HIM..."

WHEN HER PARENTS FINALLY FOUND HER,

SHE WAS SITTING BESIDE THE FALLEN BODY OF HER GRAND -FATHER.

ALONE IN THE GLOOM,

FOR WHO KNOWS HOW LONG.

I...

I DON'T WANNA.

... WHY.

... THAT'S ALL.

WHY ISN'T THAT ENOUGH.

I ONLY SAID I LIKED IT.

WHY'RE YOU GONNA TAKE ME *THERE* !!!

!!

HEH...

THAT'S RIGHT.

THAT IS "IT", KEEP IT UP!

THAT'S WHAT I'M TALKING ABOUT.....!

STRIKE!

SUNDER!

WAAAAAAAAAAAA

SWORD CATCH

HIGH-SPEED CAMERA SHOT

FAIL

AYANA AAAAA AAAAA !!!

ふぃわ

.....

AAH ...

OOF.

AYANA'S SWORD'S NOT LIKE THIIIIIS AT AAAALL !!!

THIS'S JUST WRO OOO OOO ONG !!!

しゃばだ

ばだ

だぷぉ

だぷぉ

だぷぉ

!

KURO...

To be continued

Hayate x Blade
Volume 9 Chapter 54
Speedlation & Notes

SLAPSLASH
SPEEDLATION

Waaaaaaaah *smack*

VERY IMPORTANT DISCLAIMER:
This release was cleaned/translated/adapted/typeset by ONE person who is incredibly lazy. Said person could not be bothered to make this info page look fancy or to translate any SFX. This effort has been labelled "SlapSlash" for fairly obvious reasons.
Want quality? Wait for Hoshitori, or pray for Seven Seas!

p9 In case anyone was confused, the myriad WAAAAAHs from Ayana throughout this chapter are rage-filled kiai, not crying.

p26 The identity of that weird Muppetesque creature near the lower righthand part of the page is unclear, and this is probably for the best. That thing's creepy.

With this chapter we reach the end of Volume 9! So go buy a copy!

ISBN: 4088775759

Try amazon.co.jp, or if the shipping costs scare you, try kinokuniya.com!

Both had copies in stock when this image was created, even at some of the local Kinokuniya branches outside Japan.

RAWs were snagged from

hoshitori.com

(Thus sparing me needless damage to my HxB tankoubon collection and winning my eternal gratitude.)

DO NOT post this speedlation to manga reading sites.

Any questions/comments/duel requests may be directed to

SlapSlash@gmail.com

Yank

TOTALLY NO PROBLEM!

NOT AT ALL! IN ANY CASE I'D JUST BE KILLING TIME BACK AT THE DORM.

Yank

Yank

I'M SORRY FOR HAVING YOU DO THIS DURING YOUR HOLIDAY, SOU.

THIS IS A GREAT HELP.

#EXTRA

Walking with Idiots

On a certain day off,

Mizuchi-san asked me to lend her a hand.

Stretch

P-

PUTTING THAT ASIDE FOR THE MOMENT, THOUGH...

OH, BY NO MEANS.

pant pant pant pant

sniff sniff

YOUR FAMILY HAS TO WALK ALL THESE EVERY DAY?

IT CERTAINLY IS A LOT OF DOGS...

slllide

EVEN THREE'S A PRETTY BIG JOB, MIZUCHI-SAN...

Anoré

Johnny

Anne

And we are those three

ONLY THREE OF THEM ARE OURS.

THESE BELONG TO THAT FAMILY.

MY MOTHER'S ON A TRIP WITH SOME RELATIVES OF HERS.

She has an even more dignified presence than usual.

But when Mizuchi-san's surrounded by dogs like that...

I wonder why it is...

I see...

IF YOU'RE STRICT IN HANDLING THEM, ANY NUMBER'S REALLY ABOUT THE SAME.

YOU THINK SO?

sparkle

Nee-san

Nee-san!

Nee-san

WE JUST HAPPENED TO BE A LITTLE SHORT ON HANDS, IS ALL.

WOOF!

WOOF!

VWOOM

THERE YOU GO!

RUFF

RUFF

WUFF

WUFF

WUFF

Get along, now!

Ah! Hey, Johnny!

They must have pulled me around for about 5 kilo-meters...

And now we're going to play in the park ?

SAG

Whew... I'm...

really worn out...

Now it's your turn.

RUFF

Theeeere you are.

I'M LOOKING AFTER LIVING THINGS, AFTER ALL.

...

IT'S NOT THAT I LIKE THEM, ESPECIALLY. I HAVE AN OBLIGATION HERE.

I NEVER REALIZED YOU LIKED DOGS SO MUCH, MIZUCHI-SAN.

I FEEL LIKE I GOT TO SEE AN UNEXPECTED SIDE OF YOU.

I CAN'T ABIDE PEOPLE WHO SHIRK THEIR RESPON-SIBILITIES.

IT'S AN OWNER'S RESPON-SIBILITY.

EVEN HUMANS GO CRAZY IF THEY CAN'T PLAY AROUND ONCE IN A WHILE, RIGHT?

AH... I SEE.

are really my mother's dogs, anyway

And our three

HUH...?

sniff sniff sniff

LOOK ALIVE, EVERYBODY! HERE IT COMES...!!

That's what I'm here for, after all!!

ALLOW ME TO LEND A HAND TOO!

WELL, THEN!

bound

EYAGhhhh!!?

wow

bow

ruff ruff

YOU HAVE TO TELL THEM "WAIT, WAIT" FIRST.

I'M SORRY...

.....
.....

Geez...

Are you all right?

Kind of lost my head there...

It's Nee-san

Nee-san

SAVE ME!!!

GYARGGGGh!! MIZUCHI-SAN! MIZUCHI-SAN!!!

Eh!?

HEY... SOU!?

WOW WOW WOW BOW WOW

Pbh!

FOR A MOMENT THERE I SAW IT ALL FLASHING BEFORE MY EYES...

dream

EVEN JUST PLAYING WITH DOGS MEANS RISKING YOUR LIFE, HUH...?

BECAUSE THEY'RE ALL GOOD BOYS AND GIRLS.

COME ON, EVERYONE, SHOW SOU HOW GOOD YOU ARE.

What were you saying,

DON'T WORRY, THEY'RE NOT GOING TO EAT YOU.

AH HA HA HA HA!

WHAT A BIG DEAL YOU MAKE OF IT, SOU.

sniff sniff

sniff sniff

Eh heh...

Mizuchi-san?

Never saw her smile like that before...

You're crazy about them, aren't you?

cow cow woof ruff ruff ruff

Both the dogs and Mizuchi-san were too wound-up, and the right time to leave just never came up.

TRAINING! THIS IS TRAINING RIGHT HERE!!

No, no!

WHAT ARE YOU SAYING, SOU! THIS IS WHERE IT REALLY STARTS!

IT'S ABOUT TIME TO GO HOME? IT IS GETTING DARK OUT...

WOW! W

.....

.....

UM...

WOW

Wheeze Wheeze Wheeze

MIZUCHI-SAN... WOULDN'T YOU SAY...

WOOF pant pant WOOF

the chance to PLAY with this many DOGS DOESN'T come around often!

WOOF WOOF WOOF

YAP

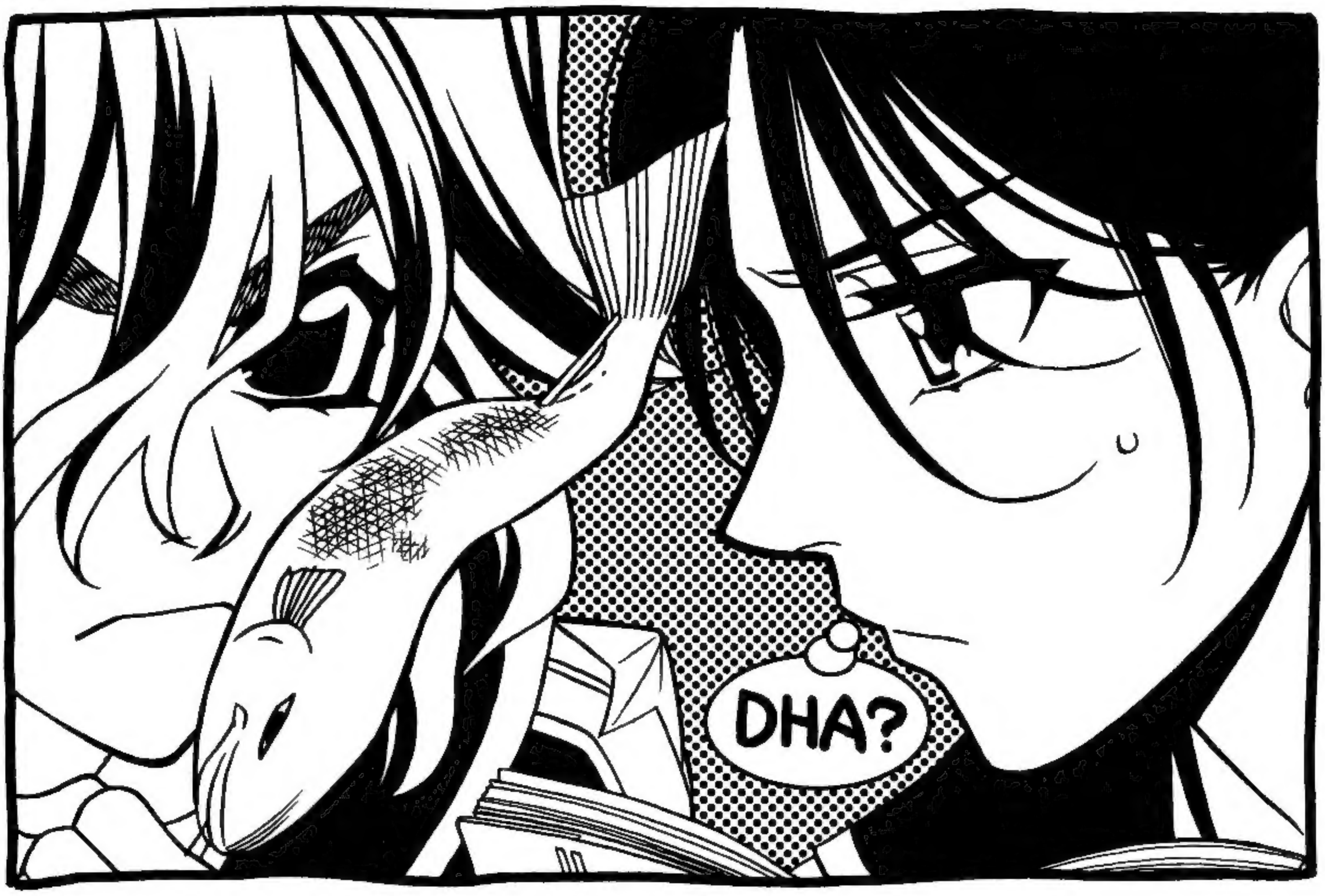
And I can't move my body anymore...

WHIRL

A little too crazy about them...

Next Time: Whatever I happen to feel like

Next Time: Shidou/Tonami Pair



AFTERWORD

It's VOLUME 9!! Thank you very maximum!!

I'm afraid we made you wait quite a while since Volume 8 came out... I do hope you'll continue to stick with us! Aaaah
Hopefully after this, we can get back on our usual pace.
Or maybe even go a little faster. I'll try my best.

At any rate, if you can continue waiting for the new volumes in a spirit of impatience, that's all I could ever ask for.
I will continue on the rest of my life, writing and drawing in a *tsukkomi* state of mind.

HORYAHHHHHHHHH! Bye, then! Hayashiya Shizuru 2008.12

Spreading color across the manga's pages like a dance, like a song, the magical assistant: Makise Ren

THANK YOU!! Next is Volume 10! I think I'm going to wet myself!!

Hayate X Blade sp09

Walking with Idiots

Hayashiya Shizuru

Translation: Gulf Standard

Scans/Editing: Phyis

Yuri Project
yuriproject.net